



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Prov. 205.25.5

GIAGOLEVSKII

SINTAKSIS IAZYKA RUSSKIKH
POSLOVITS

WIDENER LIBRARY



HX 78J9 7

Prov 205.25.5

Harvard College Library



BOUGHT WITH MONEY
RECEIVED FROM THE
SALE OF DUPLICATES

СИНТАКСИСЪ

ЯЗЫКА РУССКИХЪ ПОСЛОВИЦЪ.

П. ГЛАГОЛЕВСЕАГО.

(НАПЕЧАТАНО ВЪ ЖУРНАЛѢ МИНИСТЕРСТВА НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ).

Цѣна 35 коп.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1878.

PROV 205.25.5.

✓



Dept. of History

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ. 6 ноября 1873 г.

ВЪ ТИПОГРАФИИ В. БЕЗОВА И КОМП.

(Вас. Остр., 8 л., № 45).

ПОСВЯЩАЕТСЯ ПАМЯТИ
ВЛАДИМИРА ИВАНОВИЧА
ДАЛЯ.

СИНТАКСИСЪ ЯЗЫКА РУССКИХЪ ПОСЛОВИЦЪ.

Грамматика не только могла бы и должна бы многому научиться у пословицъ, но должна бы быть по нимъ, во многихъ частяхъ своихъ, вновь переверстана.

В. И. Даль. Послов. р. нар. Напутное, стр. XXVIII.

Пословицы создавались, передавались отъ поколѣнія къ поколѣнію и хранятся до сихъ поръ почти исключительно въ народѣ простомъ, еще не испытавшемъ на себѣ вліянія европейской образованности. Что же касается образованнаго класса, то у него — скажемъ словами г. Даля — „пословицъ нѣтъ; попадаются только слабые, искалѣченные отголоски ихъ, переложенные на наши нравы, или испoшленные на русскимъ языкомъ, да плохіе переводы съ чужихъ языковъ“ (Напутн. къ Посл. русск. нар., V). Притомъ несомнѣнно, что большая часть пословицъ явилась въ ту пору, когда еще не выдѣлялся изъ народа такъ-называемый образованный классъ и когда весь народъ говорилъ однимъ языкомъ. Поэтому языкъ пословицъ по справедливости можетъ быть названъ языкомъ въ тѣсномъ смыслѣ народнымъ. Но если мы сравнимъ народный языкъ пословицъ съ языкомъ другихъ произведеній народного творчества, какъ напримѣръ былинъ, сказокъ, пѣсенъ и т. п., то окажется, что первый одною важною особенностію существенно отличается отъ послѣдняго. Отличительную черту языка пословицъ составляетъ особенная любовь къ эллиптическимъ выраженіямъ. Пословицы всегда рождались и жили въ живой, разговорной рѣчи; онѣ не выдумывались, не сочинялись, а вырывались изъ устъ какъ-бы невольно, случайно, въ жару живаго, увлекательнаго разговора. Въ живой же, разговорной рѣчи многія слова часто не досказываются, замѣняясь тономъ голоса, выраженіемъ

лица и тѣлодвиженіями. Поэтому языкъ русскихъ пословицъ представляетъ всѣ особенности *разговорнаго* языка русскаго народа.

Послѣ этого не нужно доказывать трудность изученія и научнаго объясненія синтаксическихъ особенностей языка пословицъ. Къ сожалѣнію, выполненіе этой задачи въ настоящее время еще слишкомъ мало облегчается предшествовавшими трудами по русскому языку. Въ немногихъ ученыхъ трудахъ встрѣчаются пока только отрывочныя толкованія и замѣтки по синтаксису народнаго языка. О практическихъ грамматикахъ и говорить нечего. Только г. Стоюнинъ въ своемъ „Русскомъ Синтаксисѣ“ (С.-Пб. 1871 г.), не удовлетворяясь тѣми блѣдными, безцвѣтными, ординарными случаями изъ русскаго синтаксиса, въ которыхъ нашъ языкъ ничѣмъ не отличается отъ родственныхъ языковъ и на которыхъ обыкновенно только и останавливались наши практическія грамматики, собралъ, рассортировалъ и объяснилъ (какъ? — это другой вопросъ) множество чисто-русскихъ оборотовъ рѣчи, въ которыхъ, по преимуществу, выражается духъ нашего языка. Но такого труда, который бы специально былъ посвященъ народному языку и, въ частности, его синтаксису, въ нашей литературѣ еще нѣтъ. Рѣшаясь изложить результаты изученія въ этомъ отношеніи русскихъ пословицъ, мы утѣшаемся тою мыслью, что если нашъ трудъ самъ собою не принесетъ большой пользы наукѣ, то, по крайней мѣрѣ, онъ вызоветъ на обсужденіе отмѣченныхъ нами фактовъ людей, болѣе насъ свѣдущихъ въ отечественномъ языкѣ, и можетъ-быть побудитъ кого-нибудь къ болѣе обширному изслѣдованію народнаго языка.

Результаты наблюденій надъ синтаксисомъ языка пословицъ можно было бы представить въ видѣ „русскаго синтаксиса на основаніи пословицъ“; но въ такомъ случаѣ пришлось бы отмѣчать множество такихъ фактовъ, которые, нисколько не характеризую синтаксиса языка пословицъ, составляютъ общее достояніе и русскаго книжнаго языка, и другихъ, родственныхъ ему языковъ. Наша задача состоитъ въ томъ, чтобы отмѣтить *характеристическія черты* синтаксиса языка пословицъ, какъ языка народнаго. — На этомъ основаніи, тѣ обороты рѣчи, которые хотя и встрѣчаются въ пословицахъ, но въ то же время обыкновенно употребляются и въ книжномъ русскомъ, и въ родственныхъ славянскихъ языкахъ, не входятъ въ наше понятіе о синтаксисѣ языка русскихъ пословицъ. Но такъ какъ, съ другой стороны, въ книжномъ языкѣ встрѣчаются иногда и выраженія чисто-народной рѣчи, то въ числѣ приводимыхъ нами характеристическихъ явленій

синтаксиса пословицъ читатель найдетъ и такіе обороты рѣчи, которые встрѣчаются въ книжномъ языкѣ. Во всякомъ случаѣ, наша цѣль состоитъ въ томъ, чтобъ языкъ русскихъ пословицъ въ нашемъ очеркѣ явился съ своими типическими чертами, какъ языкъ *разговорно-народный*. Этою цѣлю и объясняется то, что на однихъ предметахъ, какъ напримѣръ на употребленіи предлоговъ, мы вовсе не останавливаемся; на другихъ, какъ на выраженіи подлежащаго и на употребленіи нѣкоторыхъ падежей, останавливаемся мало, а на иныхъ, какъ напримѣръ на сказуемомъ, можетъ-быть, останавливаемся уже слишкомъ долго.

Въ своемъ изложеніи мы будемъ слѣдовать, главнымъ образомъ, общепринятому въ грамматикахъ плану, то-есть сначала будемъ имѣть дѣло съ простымъ предложеніемъ, а потомъ съ предложеніемъ сложнымъ. Въ простомъ предложеніи, также по общему обычаю, начнемъ съ подлежащаго.

Мѣсто *подлежащаго* въ предложеніи принадлежитъ собственно имени существительному въ именительномъ падежѣ. Но такъ какъ значеніе именъ существительныхъ могутъ принимать и нѣкоторыя другія части рѣчи, то обыкновенно какъ въ русскомъ, такъ и въ другихъ языкахъ подлежащее выражается еще существительною формою глагола, называемою обыкновенно неопредѣленнымъ наклоненіемъ, именемъ прилагательнымъ въ муж. и средн. родѣ и мѣстоименіемъ. Кромѣ того, подлежащее можетъ состояться изъ всякаго рода вносныхъ словъ (послышалось „Господи, помилуй!“ загремѣло „ура“). Языкъ русскихъ пословицъ пользуется въ этомъ отношеніи большою свободой. Такъ, въ немъ очень часто мѣсто подлежащаго занимаютъ въ значеніи именъ существительныхъ слова неизмѣняемыя. Напримѣръ:

1. Одно *нынче* лучше двухъ завтра (Даль. Пословицы русскаго народа, стр. 30) ¹⁾.

2. *Авось* да живетъ къ добру не доведетъ (101).

3. *Авось* небось родной братъ (40).

4. *Пожалуйста* не кланяется, а *спасибо* спины не гнетъ (120).

¹⁾ Пословицы приводятся, съ обозначеніемъ страницъ, по книгѣ В. И. Даля: «Пословицы русскаго народа». (М. 1862 г.).

Въ приведенныхъ примѣрахъ слова — *нынче*, *авось*, *живетъ*, *пожалуйста* и *спасибо* употреблены, какъ подлежащія-существительныя. Синтаксическое тожество этихъ словъ съ именами существительными въ приведенныхъ выраженіяхъ легко доказать замѣною первыхъ послѣдними: *авось* въ нашихъ выраженіяхъ значить тоже, что безумная отвага, легкомысленный расчетъ на удачу; *живетъ* — излишнее самодовольство, или довольство неудовлетворительнымъ положеніемъ дѣлъ; *пожалуйста* — просьба, *спасибо* — благодарность. Но нельзя не сознаться, что народныя формы подлежащаго сообщаютъ выраженіямъ живость и бойкость разговорной рѣчи; между тѣмъ какъ поставленные вмѣсто ихъ имена существительныя дѣлаютъ рѣчь болѣе сухою и отвлеченною. Синтаксическій переходъ неизмѣняемыхъ словъ по значенію въ имена сущ. нагляднѣе всего доказывается въ языкѣ пословицъ тѣмъ, что нѣкоторые изъ этихъ словъ даже склоняются, если только представляютъ въ этому возможность своею формою, какъ примѣръ: „Изъ *спасиба* шубы не шить“ (120); „*Спасибомъ* сытъ не будешь“ (120); „*Авось* жданки стѣли“ (101); „*Авосью* вѣрь не вове“ (101); склоненіе *небось* см. въ приведенномъ выше 3 примѣрѣ.

Среди пословицъ встрѣчаются примѣры употребленія даже личныхъ глагольных формъ въ значеніи подлежащихъ-существительныхъ; но въ такомъ случаѣ онѣ непременно имѣютъ значеніе именъ собственныхъ.

5. *Подари*-то померъ, а остался въ живыхъ братъ его, *купи* (632).

6. Вотъ идетъ *расплети-косу*, *потеряи-красу* (386).

Въ первомъ изъ этихъ выраженій *подари* и *купи* должны быть разсматриваемы, какъ собственные имена двухъ братьевъ, а во второмъ *расплети-косу*, *потеряи-красу* служить собственнымъ именамъ свахи.

При этомъ мы считаемъ нужнымъ сдѣлать особенное замѣчаніе относительно слѣдующей пословицы:

7. *Есть* у молодца не хоронится, а *нѣтъ* не воротится (241).

Подлежащія — *есть* и *нѣтъ* въ этомъ выраженіи несправедливо было бы принимать за ф. 3-го л. ед. ч.; такъ какъ личныя формы глаголовъ въ народномъ языкѣ могутъ принять значеніе подлежащихъ только какъ имена собственные. За то пословицы: „всякаго *нѣта* спасено съ лѣта“ (534), „по *естью* старецъ келью строить“, показываютъ, что *есть* и *нѣтъ* (= нѣсть = не есть) употребляются въ языкѣ пословицъ иногда какъ имена существительныя. Понятно, что и въ 7-мъ примѣрѣ *есть* и *нѣтъ* — имена существительныя или существительныя формы глагола: это въ данномъ случаѣ совершенно

безразлично, потому что известно, что формы *есть* и *нѣтъ* перешли въ имена существительныя, какъ существительныя формы глагола (*ес* — корень, *тъ* — окончаніе сущ. формы). Напротивъ, въ пословицѣ: „*есть* слово, какъ медъ, сладко; *нѣтъ* слово, какъ колѣнь, горько“ (241) *есть* и *нѣтъ* должны быть признаны формами 3 л. ед. числа; но за то онѣ и разбираются въ данномъ выраженіи не какъ подлежащія, а какъ приложенія къ подлежащему — *слово*.

• Какъ мѣсто подлежащаго принадлежитъ собственно имени существительному, такъ основною формою *сказуемаго* служить глаголъ. Мы остановились на тѣхъ глагольныхъ формахъ, которыя въ языкѣ пословицъ, какъ и вообще въ народномъ языкѣ, несравненно чаще, чѣмъ въ языкѣ книжномъ, являются съ своеобразными синтаксическими значеніями.

Къ числу такихъ формъ принадлежитъ существительная форма глагола. Прежде она приравнивалась нашими грамматиками къ неопредѣленному наклоненію глагола въ родственныхъ языкахъ. Но начатія недавно изслѣдованія въ области народнаго языка привели къ открытію такихъ свойствъ существ. формы русскаго глагола, какихъ прежде въ ней и не подозревали. Дѣло въ томъ, что эта форма въ рускомъ народномъ языкѣ очень часто употребляется, какъ самостоятельное сказуемое, замѣняя собою, съ особеннымъ, конечно, отбѣнкомъ въ мысли, всѣ личныя формы глагола. Притомъ, она употребляется или въ качествѣ такъ-называемаго безличнаго предположенія (то-есть *сказуемаго безъ подлежащаго*), для выраженія независимаго дѣйствія, или какъ сказуемое при опредѣленномъ подлежащемъ. Отмѣтимъ здѣсь важнѣйшіе случаи употребленія существительной формы глагола въ качествѣ сказуемаго.

Чаще всего существительная форма русскаго глагола, какъ безличное предположеніе ¹⁾, употребляется для выраженія роковой необходимости.

1. Чему *быть*, того не *минуать* (26).
2. Чему *быть*, тому и *статься* (26).
3. Кому *сморъть*, тотъ не *умоетъ* (28).
4. Воронъ соколомъ не *бываетъ* (800).
5. Глуби моря не *высушить*, горю сердца не *вымучить* (187).
6. Сколько ни браниться, а *быть* помириться (272).

¹⁾ Этотъ не совсѣмъ точный терминъ мы допускаемъ ради его краткости, для обозначенія такого сказуемаго, которое, безъ подлежащаго, выражаетъ совершенно независимое дѣйствіе.

7. Сколько ни плакать, а *быть* перестать (136).

8. Сколько ни *искать*, а милости у людей не *смыкать* (104).

9. Сколько воды ни пить, а *пьяну* не *быть* (702).

Относительно выражений этого разряда нужно сдѣлать два замѣчанія. 1) Такъ какъ факты, представляемые въ нихъ неизбѣжными, относятся къ будущему времени, то и существительныя формы глагола, употребленныя для ихъ выраженія, ближе всего подходятъ по смыслу къ той личной формѣ, съ которою у насъ, по преимуществу, соединяется смыслъ будущаго времени. Но несправедливо было бы думать, что существительная форма глагола, выражающая роковую неизбѣжность, совершенно тождественна съ названною личною формою. Конечно, пословица „воронѣ соколомъ не бывать“ (примѣръ 4) скорѣе всего можетъ быть замѣнена выраженіемъ: „ворона соколомъ не будетъ“; но все-таки очевидно, что пословица въ томъ видѣ, какъ она создавалась въ народномъ языкѣ, рѣзче и энергичнѣе выражаетъ неисполнимость превращенія вороны въ сокола, чѣмъ въ нашей передѣлкѣ. Существительная форма глагола съ дат. дополненія ¹⁾ потому и способна выразить неизбѣжность какаго-либо факта, что ея въ этомъ случаѣ обозначается такое дѣйствіе, которое въ своемъ проявленіи не зависитъ ни отъ какаго дѣйствующаго предмета, а, напротивъ, само направляется на другой предметъ, какъ на свою *цѣль*; оттого, предметъ, который является какъ-бы жертвою абсолютнаго дѣйствія, выражаемаго сущ. формою глагола, ставится всегда въ *дательномъ* падежѣ. Отсюда ясно, въ какой степени долженъ измѣниться смыслъ цѣлаго выраженія съ превращеніемъ дат. падежа въ именит., а существ. формы въ будущее время: дѣйствіе, обратившись въ признакъ предмета, необходимо уже теряетъ свою безусловную независимость и самостоятельность. 2) Изъ примѣровъ 6—9 мы видимъ, что вторыя части этихъ сложныхъ предложений, выражающія въ сущ. формѣ неизбѣжность состоянія или дѣйствія, оказали вліяніе на форму сказуемаго и въ первыхъ частяхъ, начинающихся съ нарѣчія-союза *сколько ни*: подъ вліяніемъ вторыхъ частей, сказуемыя въ первыхъ являются въ существ. формѣ. Если во вторыхъ частяхъ приведенныхъ примѣровъ мы превратимъ сущ. форму въ личную, то это превращеніе необходимо повлечетъ за собой соотвѣтствующее измѣненіе и въ пер-

¹⁾ Этотъ дательный иногда не высказывается, но, тѣмъ не менѣе, долженъ подразумеваться.

выхъ частяхъ. Такъ, 6-й примѣръ приметъ у насъ такой видъ: „сколько ни *будешь* браниться (или: „сколько ни бранись“), а *будешь* помириться (то-есть мировая); 9-й примѣръ: „сколько ни *будешь* искать („сколько ни *ищи*“), а милости у людей *не сыщешь*“...

Далѣе, существительная форма глагола, какъ безличное предло-
женіе, употребляется въ тѣхъ случаяхъ, когда нужно выразить только
дѣйствіе безъ отношенія къ дѣйствующему лицу и безъ всякаго спе-
ціальнаго значенія.

10. *Поглядѣть* — картина, а *послушать* — животное (764).

11. *Знать* волка и въ овечьей шкурѣ (19).

12. И по рожѣ *знать*, что Созономъ звать (774).

13. *Не стать* говорить, такъ и Богъ не услышитъ (445).

14. *Не устать* ждать, только бы выждать (101).

15. Не просвирино дитя: *не видать* сквозь тебя (26).

Существительная форма въ каждомъ изъ приведенныхъ выраженій
удобнѣе всего можетъ быть замѣнена формою 2-го лица на *ты*,
относимую ко всякому лицу: „*поглядимъ* — картина, а *послу-
шаешь* — животное“ (прим. 10); „*не станешь* говорить, такъ и
Богъ не услышитъ“ (прим. 13).

Нерѣдко существительная форма глагола въ видѣ сказуемаго
(безъ подлежащаго) встрѣчается въ вопросахъ, выражаемыхъ съ от-
тѣнкомъ сомнѣнія и раздумья. Въ этомъ случаѣ существительная
форма русскаго глагола соотвѣтствуетъ сослагат. наклоненію въ ла-
тинскомъ языкѣ.

16. Что съ нимъ *дѣлать*? шапки не сынешь съ него (585).

17. О чемъ тому *тужить*, кому есть чѣмъ жить (54).

18. Что тому богу *молиться*, который не милуетъ (20).

19. Дадутъ дураку честь, такъ не знаетъ, гдѣ и *стѣтъ* (804).

Замѣчательнѣйшую особенность синтаксиса языка пословицъ, какъ
и вообще русскаго народнаго языка, составляетъ употребленіе суще-
ствительной формы глагола въ значеніи самостоятельнаго сказуемаго
въ выраженіяхъ: *есть*, *было*, *будетъ* кого — чего, кому — чему и т. д.
и въ образовавшихся изъ нихъ отрицательныхъ выраженіяхъ: *некого*,
нечему, *некогда*, *неидѣ* и т. п.

20. За мужнину жену есть кому *встуниться* (390).

21. Было бы чѣмъ *честить* (потчивать), а честь добудемъ (804).

22. Терпѣть не бѣда, было бы чего *ждать* (102).

23. *Журить*, *бранить* есть кому, а *жаловать* некому (34).

24. Есть что *слушать*, да нечего *кушать* (440).

25. Когда нечѣмъ *затлать* долгу, *ѣхать* будетъ на Волгу (584).

26. Некуда головы *приклонить* (84).

Во всѣхъ приведенныхъ здѣсь выраженіяхъ существительная форма глагола можетъ быть замѣнена прилагательною формою глагола съ частицею *бы*, служащею для обозначенія возможныхъ и предполагаемыхъ дѣйствій. Такимъ образомъ 1-й примѣръ совершенно равняется слѣдующему выраженію: „есть (тотъ), кто *вступился бы* за мужнину жену“. Что касается отрицательныхъ выраженій (23—26), то въ нихъ, для такой замѣны, всегда слѣдуетъ разлагать отрицательныя мѣстоименія и нарѣчія на ихъ составныя части: *некому* = *нѣтъ* (= не есть) *кому*, *нечѣмъ* = *нѣтъ чѣмъ*, *негдѣ* = *нѣтъ гдѣ*, или: *некому* = *нѣтъ того, кому*; *некуда* = *нѣтъ того (мѣста), куда*; *негдѣ* = *нѣтъ того (мѣста), гдѣ*. Поэтому выраженіе: „жаловать *некому*“ можетъ быть измѣнено такимъ образомъ: „*нѣтъ того, кто жаловать бы*“. Отсюда слѣдуетъ, что въ примѣрахъ 20—26 существительная форма глаголовъ выражаетъ возможность дѣйствія. Но, говоря это, мы вовсе не допускаемъ возможности дополнять существительныя формы приставкою словъ — *можно* и *льзя*: отъ этихъ дополненій смыслъ разсматриваемыхъ пословицъ стѣснился бы въ той мѣрѣ, въ какой строго опредѣленный смыслъ словъ — *льзя* и *можно* тѣснѣе и уже общаго смысла возможности, заключеннаго въ существительной формѣ глагола при извѣстной обстановкѣ.

Наконецъ, существительная форма глагола, въ видѣ сказуемаго безъ всякаго подлежащаго, съ частицею *бы* постоянно употребляется для выраженія желанія и условія. Частица *бы* является или одна, или въ связи съ другими частицами. Напримѣръ:

27. Конямъ *бы не изпыжливаться*, цвѣтну платью *не изнашиваться* (810).

28. Не устать ждать, только *бы выждать* (101).

29. *Кабы* ¹⁾ *знать*, что у кума нировать, и ребятишекъ *бы при-воль* (875).

Относительно этихъ и подобныхъ имъ выраженій слѣдуетъ замѣтить, что они сохраняютъ существительную форму глаголовъ-сказуемыхъ только при отсутствіи грамматическаго подлежащаго (разумѣется, въ именительномъ падежѣ); но какъ только является потребность вы-

¹⁾ *Кабы* — искаженное *какъ-бы, когда-бы*.

двинуть на видъ такое подлежащее, существительная форма превращается въ прилагательную, известную болѣе подъ именемъ прошедшаго времени дѣйств. залога. Такъ, напримѣръ, предложеііе: *кабы знать* не имѣетъ подлежащаго и потому сохраняетъ существительную форму; но если мы подставимъ въ это выраженіе подлежащее я, то оно уже не удержится въ прежнемъ видѣ (*кабы я знать*), а приметъ прилагательную глагольную форму: *кабы я зналъ*.

Мы привели нѣсколько выраженій, въ которыхъ существительная форма глагола выражаетъ совершенно самостоятельное, ни отъ кого и ни отъ чего независимое дѣйствіе, и потому сама по себѣ составляетъ предложеніе. Но въ народномъ языкѣ есть и такіе обороты рѣчи, въ которыхъ существительная форма глагола наравнѣ съ личными формами употребляется, какъ сказуемое, при опредѣленномъ подлежащемъ. Впрочемъ, такіа выраженія въ языкѣ пословицъ и поговорокъ, по самому характеру ихъ содержанія, попадаются рѣдко и случайно; они наиболѣе свойственны народной повѣствовательной рѣчи. Вотъ, впрочемъ, нѣсколько такихъ выраженій, найденныхъ нами среди пословицъ и поговорокъ:

30. Люди *пировать*, а мы *горевать* (34).

31. Люди *молотить*, а онъ замки *колотить* (156).

32. Мужъ въ поле *пахать*, а жена руками *махать* (397).

33. Мужъ *звать*, а жена *спать* (170).

Едва-ли можетъ подлежать сомнѣнію, что языкъ пользуется такими выраженіями въ тѣхъ случаяхъ, когда нужно, помимо всѣхъ другихъ обстоятельствъ дѣйствія, выразить исключительно только его напряженность или неопредѣленную продолжительность. Съ существительными формами въ данныхъ выраженіяхъ не соединяется никакого понятія о времени. Нельзя спросить: когда люди *пировать*, а мы *горевать*? Такой вопросъ былъ бы бессмысленъ. Если сказано: „люди *пировать*, а мы *горевать*“, то существительною формою уже показывается, что здѣсь разумѣется не прошедшее, не настоящее и не будущее, а какое угодно время, или всѣ времена вмѣстѣ и ниодно въ частности. Мы считаемъ излишнимъ полемизировать съ тѣми грамматистами, которые при существительной формѣ подразумѣваютъ личные формы глаголовъ, которымъ они и приписываютъ значеніе сказуемыхъ. Они особенно склонны подразумѣвать въ этихъ выраженіяхъ глаголы: *начать* или *стать*. Но, по нашему мнѣнію, тамъ рѣчь идетъ вовсе не о началѣ дѣйствія, а о самомъ дѣйствіи, понимаемомъ подъ единственнымъ

условіемъ напряженности или продолжительности. Мы не отрицаемъ, что при синтаксическомъ анализѣ иногда бываетъ необходимо подразумѣвать опущенныя слова, но эта необходимость ясно опредѣляется наличными членами предложенія. Такъ, въ 32 примѣрѣ мы не могли бы объяснить синтаксическаго значенія обстоятельственнаго слова — *въ поле* (куда пахать? безсмыслица), если бы не подставили какого-нибудь глагола движенія, напримѣръ „отправляется, отправился“ и т. п. Но если, вмѣсто правописанія — *въ поле* (куда?), какъ у Даля, принять другое — *въ полѣ* (гдѣ?) то подразумѣвать ничего не нужно, потому что все выраженіе и безъ того понятно въ общемъ и въ частности.

Послѣ существительной формы глагола, общая личная форма (на *и, ѣ, и*), извѣстная болѣе подъ именемъ повелительнаго наклоненія, представляетъ наиболѣе особенностей въ синтаксическомъ употребленіи, какъ сказуемое. Прежде всего замѣтимъ относительно самой формы, что въ народномъ языкѣ и, въ частности, въ языкѣ пословицъ она употребляется въ связи со всѣми лицами обоихъ чиселъ и потому справедливо можетъ быть названа *общей личной формой*. Примѣры яснѣе покажутъ это.

1. Ты, земля, *трясися*, а мы за колышки *держися* (104).
2. *Будь денги* за богачемъ, оставался бы хлѣбъ за нами (77).
3. Свои собаки *ложися*, а чужія не *взяжися* (273).
4. Вы *топихся*, а мы къ берегу *требихся* (672).
5. Тони (тотъ), кому охота, а мы на песочекъ (672).

Общая личная форма въ живой народной рѣчи принимаетъ разнообразное значеніе. Мы уже не говоримъ объ употребленіи этой формы для выраженія просьбы, совѣта, приказанія. Наша задача — выдвинуть на видъ только оригинальныя черты въ синтаксическомъ употребленіи разсматриваемой формы. Съ этой точки зрѣнія мы должны остановить вниманіе на употребленіи общей личной формы вмѣсто прилагательной и частныхъ личныхъ формъ.

6. Такой человекъ, что не *пролей* капельку (889).
7. Онъ съ нимъ *лей*, *перелей* (855).
8. *Знай* свое наладилъ; *знай* одно да одно (686).

Въ 6 примѣрѣ не *пролей* = не *прольетъ* (въ немъ характеризуется пьяница); въ 7-мъ *лей*, *перелей* = *льетъ*, *переливаетъ*, или *лилъ*, *переливалъ*, если дѣйствіе относится къ прошедшему времени; въ 8-мъ примѣрѣ *знай* = *знаетъ* и выражаетъ упорную сосредоточенность, или настойчивость дѣйствующаго лица на своемъ дѣйствіи.

Общая личная форма употребляется иногда вместо существительной формы глагола. Напримеръ:

9. Рубаха холщевая, хоть огня *пристыки* (641).

Что дѣйствительно форма — *пристыки* можетъ быть замѣнена существительною формой — *пристычь*, доказывается самимъ же языкомъ: приведенная пословица ходить и въ такомъ въ видѣ: „Рубаха, хоть огня *пристычь*“ (641).

Замѣтимъ, наконецъ, что въ народномъ языкѣ пословицъ условіе и предположеніе особенно часто выражаются общою личною формою.

10. *Не будь лжи*, не сталобъ и правды (196).

11. *Напади* Богъ, *нападутъ* и добрые люди (8).

12. *Кинь* корочку на гору, *придетъ* къ тебѣ на пору (120).

13. *Разорвись* на двое — скажутъ: а что не на четверо? (121).

14. *И роди* — плати, *и хорони* — плати (55).

Конечно, всякій замѣтитъ, что общая личная форма несравненно живѣе выражаетъ условіе, чѣмъ обыкновенныя синтаксическія формы съ союзами *пусть* и *если*; въ общей личной формѣ проглядываетъ живое разговорное начало.

Нашъ народъ особенно любитъ употреблять глагольныя сказуемыя безъ подлежащихъ. Такія выраженія, обыкновенно называющіяся безличными предложениями, мы дѣлимъ на два вида: къ первому относимъ тѣ изъ нихъ, въ которыхъ подлежащій не высказываются потому, что они не извѣстны говорящему, хотя въ нихъ и чувствуется потребность; ко второму виду принадлежатъ всѣ тѣ выраженія, въ которыхъ потому и нѣтъ грамматическаго подлежащаго, что дѣйствіе, выражаемое сказуемымъ, представляется ни отъ кого и ни отъ чего не зависящимъ.

Особеннаго вниманія заслуживаютъ выраженія 1-го вида:

1. Вѣтромъ море *колышетъ*, молвою народъ (756).

2. Молву повѣтріемъ *носитъ* (757).

3. Не бархатомъ меня отъ этого по сердцу *погладило* (128).

4. Село *свело*, а барина *скорчило* (35).

5. Пошелъ чортъ по тучу, анъ изъ нея-то и *стрѣльнуло* (41).

Въ этихъ синтаксическихъ формахъ народъ выражаетъ только впечатлѣніе отъ физическихъ или душевныхъ явленій, не сознавая и не называя силъ, производящихъ эти явленія. Онъ считаетъ иногда несправедливымъ приписать явленіе ближайшей видимой причинѣ; но въ то же время не умѣетъ назвать и высшей дѣйствующей силы и потому ограничивается выраженіемъ безотчетнаго ощущенія въ формѣ

такъ называемаго безличнаго предложенія. Это особенно видно изъ приѣровъ 1 и 2-го: *оттеръ, молва и посылтрѣ*, по народному взгляду, служатъ только *орудіемъ* (твор. над.) какой-то неизвѣстной силы, которая колыхаетъ море и народъ и носитъ молву.

Приводимъ приѣры 2-го вида:

6. Бъ пиру *пошло*, къ слову *моле*лось (446).
7. И *хожено*, и *вожено*, да легче нѣтъ (37).
8. Въ дѣвкахъ *сжжено* — горе мыкаю, за мужъ *выдано* — вдвое прибыло (382).
9. *Поено* да *кормлено*, а дома не *помолено* (9).
10. Къ нашему господину вездѣ (воѣмъ) *входимо* (866).

Никому, конечно, и въ голову не придетъ спросить: что въ пиру пошло? что въ дѣвкахъ сжжено? что вездѣ входимо? А это значитъ, что такіа сказуемыя выражаютъ дѣйствіе или результаты дѣйствія безъ всякаго отношенія къ тому, что стояло бы внѣ этого дѣйствія или его результатовъ.

Тѣмъ не менѣе о выраженіяхъ какъ 1-го, такъ и 2-го вида нельзя сказать, чтобы въ нихъ не выражалось грамматическое подлежащее. Это подлежащее скрыто въ глагольныхъ личныхъ и прилагательныхъ родовыхъ окончаніяхъ. Въ пословицѣ: „вѣтрошъ море колыхетъ“ формальнымъ подлежащимъ должно быть признано мѣстоименное личное окончаніе глагола *тѣ*; а въ сказуемыхъ: пошло, молвилось, сжжено и т. п. такимъ же подлежащимъ служить звукъ *о*, какъ мѣстоименное родовое окончаніе.

Въ заключеніе этихъ немногихъ замѣтокъ о глагольномъ сказуемомъ, считаемъ не лишнимъ замѣтить, что мѣсто его въ языкѣ русскихъ пословицъ занимаютъ иногда звукоподражательныя междометія; напримѣръ:

1. Чайка *кики*, а казакъ *хики* (то есть смѣется надъ вѣстницей дурной погоды) (224).
2. Онъ не изъ тѣхъ, что *гамъ-гамъ-гамъ*, а изъ тѣхъ, что *хрю-хрю*.

Въ этихъ звукоподражательныхъ междометіяхъ съ замѣчательною ясностью отразились слѣды живой бесѣды, среди которой вообще слагались пословицы и поговорки.

Кромѣ глагола, мѣсто сказуемаго въ предложеніи могутъ занимать, какъ извѣстно, слова существительныя и прилагательныя. Но такъ какъ имена прилагательныя нерѣдко замѣняются выраженіями, состоящими изъ именъ существительныхъ въ родительномъ падежѣ безъ пред-

лога и въ нѣкоторыхъ косвенныхъ надежахъ съ предлогами, то само собой разумѣется, что эти выраженія могутъ быть также грамматическими сказуемыми. Слѣдуетъ помнить, что какъ существительное-сказуемое всегда можетъ быть превращено въ приложеніе къ подлежащему, такъ прилагательное-сказуемое — въ опредѣленіе подлежащаго. Отсюда слѣдуетъ, что если и соответствующее прилагательному описательное выраженіе можетъ служить опредѣленіемъ, то, значить, оно можетъ занимать и мѣсто сказуемаго. Этотъ законъ вытекаетъ изъ той простой мысли, что признакъ, формально утверждаемый за известнымъ предметомъ въ формѣ сказуемаго, въ дѣйствительности составляетъ съ нимъ нераздѣльное цѣлое, и потому въ языкѣ мы гораздо удачнѣе копируемъ природу тогда, когда соединяемъ съ предметомъ признакъ въ формѣ опредѣленія, чѣмъ когда приписываемъ предмету признакъ въ видѣ сказуемаго.

Приводимъ здѣсь нѣсколько примѣровъ съ такими сказуемыми, которыя могутъ перейти въ опредѣленіе.

1. Чей дворъ, того и хоромы; чей берегъ, того и рыба; чей конь, того и возъ; чья земля, того и сѣно (678).
- × 2. Не то дорого, что краснаго золота, а дорого, что добраго мастерства (454).
3. Ковры семи шелковъ, а рубаха и не прядена (643).
4. Безъ духа и плоти, а но Христѣ святъ (крестъ) (21).
5. Совѣсть безъ зубовъ, а загрызеть (317).
6. Конь о четырехъ ногахъ, да (и тотъ) спотыкается (524).
7. О шести ногъ ¹⁾, безъ копытъ, ходить, не стучить (тараканъ и муха) (1084).
8. Видно, онъ о двухъ головахъ (275).
9. Была подъ вѣнцемъ, и дѣло съ концомъ (307).

Чтобы нагляднѣе убѣдиться въ томъ, что выраженія, отмѣченныя нами, какъ сказуемыя, въ самомъ дѣлѣ совершенно тождественны съ прилагательными-сказуемыми, стоитъ только обратить эти выраженія въ имена прилагательныя; эти измѣненія не отражаются ни малѣйшей переименованіемъ въ смыслѣ цѣлаго предложенія. Яснѣе всего видно тождество прилагательныхъ именъ съ замѣняющими ихъ выраженіями на примѣрахъ 1 — 3-ихъ: здѣсь родительные надежи сказуемыхъ, очевидно,

¹⁾ Ногъ — род. пад. при числит. шесть, которое, въ силу этимологической формы, идетъ здѣсь за существительное.

равняются прилагательнымъ, которыя должны быть произведены отъ нихъ. Такая замѣна приѣнима и къ остальнымъ примѣрамъ: *безъ духа и плоти* тоже, что *бездушный* и *безплотный*; *безъ зубовъ* — *беззубый*; *о двухъ idловахъ* — *двухголовый*; *съ концомъ* — *конченный*. Мы не скрываемъ, что нерѣдко и отъ выражений обстоятельственныхъ производятся имена прилагательныя, напримѣръ отъ выражений: *на горѣ*, *на столѣ*, *подъ землею*, *при морѣ* образуются прилагательныя: *нагорный*, *настольный*, *подземный*, *приморскій*. Но дѣло въ томъ, что эти производныя прилагательныя, по внутреннему значенію, рѣзко отличаются отъ своихъ первообразовъ — обстоятельственныхъ выражений: прилагательныя выражаютъ признакъ *постоянный*, такъ что, напримѣръ, *нагорный* значитъ: *постоянно находящійся на горѣ*; между тѣмъ обстоятельственныя выраженія, отъ которыхъ производятся эти прилагательныя, въ принципѣ должны быть признаны только *случайными* признаками проявленія какого-либо дѣйствія: *я на горѣ*, конечно, не тоже, что *я — нагорный*; *книга на столѣ* не тоже, что *книга настольная*; *на столѣ* и *на горѣ*, очевидно, служатъ обстоятельствами при опущенныхъ сказуемыхъ, напримѣръ: *я нахожусь*, *стою...*, *книга лежитъ*. Между тѣмъ тѣ выраженія, которыя мы признали равными прилагательнымъ, выражаютъ признаки постоянные и существенные. Это доказывается тѣмъ, что наши выраженія способны явиться въ формѣ опредѣленій, которымъ свойственно обозначать именно такіе признаки. Вотъ нѣсколько примѣровъ въ доказательство нашего положенія: „Стоитъ Потапъ *о четырехъ ланъ*, изъ году въ годъ воду пьетъ“ (171); „Куда конь *съ копытомъ*, туда и ракъ *съ клешней*“ (170); „Тутъ и *о двухъ головахъ* пропадешь“ (278); „*Безъ головы* не ратникъ, а побѣжалъ, такъ и воротиться можно“ (281). Въ приведенныхъ примѣрахъ слова: *о четырехъ ланъ* (Потапъ), *съ копытомъ* (конь), *съ клешней* (ракъ), *о двухъ головахъ* (ты, то-есть всякій) и *безъ головы* (человѣкъ, разумѣется) составляютъ опредѣленія, которыми, очевидно, выражаются существенные и постоянные признаки. Намъ можетъ быть сдѣлано возраженіе со стороны защитниковъ той теоріи, по которой сказуемый могутъ быть и обстоятельственныя слова съ явнымъ или подразумеваемымъ вспомогательнымъ глаголомъ; они могутъ сказать намъ: вы не допускаете, чтобы обстоятельственное слово было сказуемымъ, а между тѣмъ ваши выраженія: *безъ духа и плоти*, *о двухъ головахъ*, *съ концомъ* и т. п. развѣ не могутъ разбираться иногда, какъ обстоятельства образа дѣйствія? — Могутъ, но только при

явною сказуемою. Эта возможность тоже самая, по которой прилагательное-сказуемое переходит въ нарѣчіе, то-есть въ обстоятельство, съ тѣмъ вмѣстѣ, какъ является потребность точнѣе опредѣлить подлежащее глагольнымъ сказуемымъ, при чемъ признакъ, выражавшійся прилагательнымъ-сказуемымъ, долженъ получить уже новое выраженіе; напримѣръ: „это *много*“ (сказ.) и „это *много* (обст.) сказано“; „онъ *безъ пояса*“ (сказуемое) и „онъ ходитъ *безъ пояса*“ (какъ? обстоятельство образа дѣйствія). Такимъ образомъ, наши описательныя выраженія только при глаголахъ, явно выраженныхъ, принимаютъ значеніе обстоятельствъ, а безъ нихъ занимаютъ мѣсто сказуемыхъ и потому уже, какъ прилагательныя-сказуемыя, переходятъ въ опредѣленія. Между тѣмъ обстоятельственныя выраженія неизмѣнно остаются съ этимъ значеніемъ во всякомъ случаѣ: выражается-ли глагольное сказуемое явно, или только подразумевается.

Только безъ твердой и опредѣленной грамматической теоріи можно увлекаться тѣмъ соблазнительнымъ положеніемъ, какое занимаютъ обстоятельственныя слова въ нѣкоторыхъ оборотахъ народной рѣчи и особенно во множествѣ русскихъ пословицъ. Это можно видѣть изъ примѣровъ.

1. Никто, отъ міру *непрочь* (431).
2. Кто старое вспомнеть, тому глазъ *вонз* (307).
3. Я его съ плечъ *долонь*, а онъ на руки (686).
4. Ино *скокомъ*, ино *бокомъ*, а ино и *ползкомъ* (921).
5. Намъ, татарамъ, все *даромъ* (751).
6. Это мнѣ все *ни по чемъ* (140).
7. Покорному дитяти все *кстати* (248).
8. *Не къ мучу* пироги разбирать, коли и хлѣба нѣтъ (500).
9. *Не къ мучу* бабѣ дѣвичьи пляски (752).
10. *Не подъ стать* синему кафтану голубой подбой (700).
11. Чьи грѣхи закрыты, а наши всѣ *наружу* (186).
12. У доброй свахи женихи съ невестами всѣ *на перечетъ* (386).
13. Все *наготовѣ*: сани въ Казани, хомутъ на базарѣ (620).
14. Мышею съ кошкой *въ накладъ* играть (923).
15. Соколу лѣсъ *не въ диво* (624).
- x 16. Чужое добро *не въ прокъ* (674).
17. Золото *не въ золото*, не побывъ подъ молотомъ (454).
18. Сынъ да дочь, да и тѣхъ кормить *не въ мочь* (407).
19. Не все работа у мельника, а стукъ *въ волю* (547).
20. Двоимъ за нужду *влѣзть*, и то ни стать, ни състь (604).

21. Самъ *котной*, брюхо *гарой* (321).

22. Дружба *дружбой*, а служба *службой* (254).

Г. Стоюнинъ, приведя нѣсколько подобныхъ примѣровъ, говорить: „Всѣ имена съ предлогомъ могутъ соединиться съ глаголомъ *быть* (стать) во всѣхъ его формахъ, и вмѣстѣ съ нимъ выражать состояніе предмета и быть какъ *сказуемымъ* и *подлежащимъ* (въ формѣ *быти*), такъ и пояснительнымъ словомъ“ („Русскій Синтаксисъ“. С.-Пб. 1871, стр. 23). Но если мы вспомнимъ, что въ русскомъ языкѣ вспомо- гательный глаголѣ чаще пропускается, чѣмъ высказывается, то и ока- жется, что „имена съ предлогами“ (чаще всего встрѣчающіяся въ значеніи обстоятельствъ) довольно часто должны быть сами по себѣ признаваемы за *сказуемыя*. Впрочемъ, г. Стоюнинъ въ данномъ слу- чаѣ слѣдуетъ проф. Буслаеву, который въ своей „Исторической Грам- матикѣ“ говоритъ слѣдующее: „Составное *сказуемое* содержитъ въ себѣ, при глаголѣ *существительномъ*, второстепенные члены предло- женія, а именно: 1) опредѣленіе, выраженное, и пр.; 2) обстоя- ства, напримѣръ: „онъ въ городѣ“, „—на ногахъ“, „—въ хлопотахъ“ (съ ощущеніемъ глагола *есть* или *находится*, *пребываетъ* и т. п.)¹⁾. Итакъ, обстоятельственные слова въ связи съ *существительнымъ* гла- голомъ (очень часто, замѣтимъ, опускаемымъ) могутъ составлять *ска- зуемое*, такъ что въ предложеніи: „онъ въ городѣ“ *сказуемое* со- стоитъ изъ обстоятельственного „въ городѣ“ и подразумѣваемаго вспо- могательнаго, или *существительнаго* глагола — *есть* или *находится*, *пребываетъ*. Такъ; но если мы вмѣсто глаголовъ *есть*, *находится*, *пребываетъ* подставимъ глаголѣ *живетъ*, — останется ли тогда обстоя- тельственное „въ городѣ“ составною частію *сказуемаго*? Нѣтъ, отвѣ- тятъ намъ: выраженіе *живетъ въ городѣ* должно быть признано *логи- ческимъ*, а не *грамматическимъ* *сказуемымъ*; *грамматическое* же *ска- зуемое* здѣсь *живетъ* и при немъ обстоятельственное — *въ городѣ*. Однако нужно же согласиться, что глаголѣ *живетъ* въ *грамматиче- скомъ* отношеніи ничѣмъ не отличается отъ глаголовъ *есть*, *нахо- дится*, *пребываетъ*: разница между ними только въ смыслѣ. При- томъ, если строго-этимологически разобрать глаголы *есть*, *нахо- дится*, *пребываетъ*, то и между ними, думаемъ, окажется громадная разница по внутреннему смыслу. Далѣе, если въ выраженіи „онъ въ городѣ“ слово *въ городѣ* признается все-таки обстоятельнымъ,

¹⁾ Ист. Граммат. русскаго яз. Синтаксисъ (М. 1869), § 128.

то, спрашивается, при какомъ же глаголѣ оно служить обстоятельствомъ? Конечно, при любомъ подразумѣваемомъ глаголѣ. Но какимъ образомъ одно и то же слово можетъ быть и обстоятельствомъ, и составною частію сказуемаго? Нельзя же, въ самомъ дѣлѣ, допустить, чтобы выраженіе *въ городѣ* было и составною частію сказуемаго *есть* (находится, пребываетъ) *въ городѣ*, и обстоятельствомъ при тѣхъ же глаголахъ: *есть*, *находится*, *пребываетъ*; въ противномъ случаѣ мы должны будемъ допустить большую сбивчивость при разборѣ. Наконецъ, кому не покажется страннымъ, что въ предложеніи: „онъ въ городѣ“ одна половина сказуемаго состоитъ на лицо, а другая половина подразумѣвается? Должно быть, эти составныя части одного члена предложенія не слишкомъ тѣсно связаны между собою, если такъ легко могутъ распадаться, и одна часть можетъ обходиться безъ другой...

Сказанное нами о значеніи обстоятельныхъ словъ при подразумѣваемыхъ глаголахъ примѣняется и къ тѣмъ случаямъ, когда обстоятельные слова стоятъ при явно-выраженныхъ формахъ существительнаго глагола *быть*. Въ предложеніи: *онъ былъ въ городѣ* нельзя принимать за грамматическое сказуемое слова *былъ въ городѣ*: если мы считаемъ *въ городѣ* обстоятельнымъ, то оно и будетъ имѣть только это синтаксическое значеніе при простомъ (а не составномъ) сказуемомъ *былъ* и, конечно, не можетъ считаться составною частію грамматическаго сказуемаго. Если, такимъ образомъ, и съ существительнымъ глаголомъ обстоятельные слова не могутъ составлять грамматическаго сказуемаго, но всегда остаются отдѣльными членами предложенія, то тѣмъ менѣе они могутъ считаться составными частями сказуемыхъ, выражаемыхъ другими глаголами. Итакъ, обстоятельное слово всегда и во всякомъ случаѣ остается только обстоятельнымъ при глаголѣ — все равно, подразумѣвается ли этотъ послѣдній, или высказывается явно. Если же обстоятельные слова включаютъ въ составъ сказуемыхъ, то это зависитъ отъ сущности грамматическаго начала съ логическимъ. Мы согласны, что нѣредко вся важность заключается въ какомъ-нибудь обстоятельномъ словѣ; но изъ этого не слѣдуетъ, что и въ синтаксическомъ отношеніи оно должно считаться первостепеннымъ членомъ предложенія. Въ приведенныхъ нами примѣрахъ наличныя обстоятельные слова въ логическомъ отношеніи гораздо важнѣе, чѣмъ подразумѣваемые при нихъ глаголы; въ этомъ-то и заключается

объясненіе того явленія, что сказуемыя иногда опускаются, а обстоятельственныя слова остаются какъ бы представителями опущенныхъ сказуемыхъ. Опускаемыя сказуемыя обыкновенно заключаютъ въ себѣ смыслъ самый общій, который точно опредѣляется обстоятельными словами, какъ чертами частными, живыми и наглядными; вотъ почему — замѣтимъ мимоходомъ — народный языкъ, постоянно стремищійся къ наглядному и живописному выраженію мыслей, съ большою любовію употребляетъ эллиптическія выраженія, между тѣмъ какъ литературный языкъ предпочитаетъ полныя грамматическія предложенія.

Возстановить опущенное сказуемое на основаніи обстоятельного слова — дѣло очень легкое; нужно только помнить слѣдующее правило: опускается не одинъ существительный глаголъ *быть*, и слѣдовательно, не одинъ только этотъ глаголъ можетъ быть подставляемъ на мѣсто опущеннаго сказуемаго, а и *всякій* другой глаголъ, лишь бы только, по внутреннему смыслу, онъ наиболѣе гармонировать съ значеніемъ обстоятельного слова. Такъ, напримѣръ: въ 1-мъ примѣрѣ при обстоятельномъ *прочь* подразумѣвается глаголъ, означающій *движеніе* (*не бѣжитъ, не уходитъ*); въ 5-мъ примѣрѣ можно подразумѣвать глаголъ *обходится*; въ 8-мъ — *не идутъ*; въ 11-мъ — *выходятъ, или вышли*; въ 16 мъ примѣрѣ — *не идетъ*; въ 21-мъ — *смотритъ, выглядитъ* и т. д. Этими мы и оканчиваемъ свои замѣчанія о сказуемомъ въ языкѣ русскихъ пословицъ.

По вопросу о согласованіи сказуемаго съ подлежащимъ, русскія пословицы представляютъ мало замѣчательнаго матеріала. Можно указать развѣ только на нѣсколько случаевъ логическаго, отвлеченнаго начала въ согласованіи. Вотъ нѣсколько такихъ случаевъ:

1. И не намъ *чета* безъ доли *живутъ* (49).

2. И не нашимъ *сѣнямъ чета подламывались* (777).

Въ этихъ примѣрахъ сказуемыя приняли форму множественнаго числа, вѣроятно, вслѣдствіе логическаго значенія *множественности*, скрытаго въ подлежащемъ *чета* ¹⁾.

3. *Братъ* съ братомъ на медвѣдя *ходятъ* (419).

4. *Прибыль* съ убылью въ одномъ дворѣ *живутъ* (576).

5. *Злой* съ лукавымъ *водились*, да оба въ яму *ввалились* (107).

¹⁾ Едва-ли правильнѣе будетъ такой разборъ: въ первомъ примѣрѣ слово *чета* принять за приложеніе къ подразумѣваемому подлежащему *люди*, а во второмъ — къ подразумѣваемому подл. *сѣни* (И не намъ *чета люди* безъ доли *живутъ*. И не нашимъ *сѣнямъ чета сѣни подламывались*).

Грамматическія подлежащія здѣсь — *братъ, прибыль, злой* (безъ выраженій: *съ братомъ, съ убылью, съ лукавымъ*); но сказуемыя стоятъ во множественномъ числѣ; потому что эти подлежащія вмѣстѣ съ соединенными посредствомъ предлога *съ* именами (*съ братомъ, съ убылью, съ лукавымъ*) понимаются какъ сложныя подлежащія, то-есть *братъ и братъ, прибыль и убыль, злой и лукавый*. ¹⁾ А въ такомъ пониманіи выражается уже не грамматическое начало, а логическое.

6. *Горе да бѣда съ кѣмъ не была?* (135).

7. *Собомъ да куница бѣжитъ да дрожитъ, а сѣрая овечка лежитъ да пышетъ* (34).

8. *Среда да пятница* хозяину въ домѣ *не указчица* (9).

Если при сложномъ подлежащемъ сказуемое ставится въ единственномъ числѣ (а это несравненно чаще встрѣчается въ языкѣ народномъ, чѣмъ въ книжномъ), то явленіе это объясняется или тѣмъ, что сложное подлежащее, съ логической точки зрѣнія, принимается за простое, или просто грамматическимъ отношеніемъ сказуемаго къ одному только изъ подлежащихъ, при чемъ оно должно быть уже подразумѣваемо при другихъ подлежащихъ.

9. *Медъ сладко, а муха надко* (899).

10. *Грѣхъ сладко, человекъ надко* (11).

Въ этихъ выраженіяхъ признаки предметовъ поняты не въ тѣсной связи съ ними, а отвлеченно, въ видѣ чистаго, формально ни съ чѣмъ не связаннаго качества. Такимъ образомъ, 9-й примѣръ имѣетъ слѣдующій смыслъ: „медъ есть *нѣчто* сладкое (сладость), а муха *нѣчто* надкое“; точно также объясняется и 10-й примѣръ: „грѣхъ — *сладость* (сладкое нѣчто), а у человека (есть) *надкость*“.

Къ слову о согласованіи сказуемаго съ подлежащимъ, обращаемъ вниманіе на замѣчательные примѣры не столько согласованія сказуемаго съ подлежащимъ, сколько исключительно русскаго, оригинальнаго соединенія сказуемаго съ подлежащимъ, именно соединенія личной или прилагательной формы существительнаго глагола, какъ сказуемаго, съ существительною формой какого-нибудь другаго глагола, какъ подлежащаго.

1. За идущу куму *мать* (подл.) *будетъ* (сказ.) въ торыму (122).

¹⁾ См. прекрасное объясненіе такихъ и подобныхъ имъ выраженій въ Рус. Синтакс. Стоюнина, стр. 15—17, § VII.

2. Когда нечѣмъ заплатить долгу, *нхатъ* (подл.) *будетъ* (сказ.) на Волгу (584).
3. Сколько ни таиничать, а *будетъ* (сказ.) *скажется* (подл.) (440).
4. *Бытъ* (подл.) *было* (сказ.) такъ, да помѣшалъ дьякъ (695).
5. *Бытъ* (подл.) *было* (сказ.) ненастью, да дождь помѣшалъ (35).
6. *Идти* (подл.) *было* (сказ.) на Вятку, да лаптей нѣтъ (75).

Чтобы покончить съ подлежащими и сказуемыми, скажемъ нѣсколько словъ объ опущеніи ихъ, какъ явленіи обыкновенномъ въ языкѣ пословицъ. Подлежащее и сказуемое опускаются, конечно, потому, что явное выраженіе ихъ представляется излишнимъ при данномъ сочетаніи налчныхъ членовъ предложенія: смыслъ первыхъ очевиденъ изъ той обстановки, какая образуется послѣдними. Вотъ нѣсколько примѣровъ опущенія сказуемаго изъ безчисленнаго множества этого рода явленій въ языкѣ пословицъ:

1. Изъ огня да въ полымя. — Изъ огня да въ воду (147).
2. Изъ крошекъ кучка, изъ капель море (95).
3. Безъ Бога ни до порога (6).
4. За дѣло не мы, за работу не мы; а поѣсть, поплясать — противъ насъ не сыскать (260).
5. По зимѣ въ вѣтешномъ, по лѣту въ дубленомъ (506).
6. Къ вечернѣ въ колоколъ — всю работу объ уголь (7).
7. Деньги водомъ, добрые люди родомъ, а урожай хлѣба годомъ (1008).

Опущенныя сказуемыя легко восстанавливаются на основаніи общаго смысла каждаго выраженія. Такъ, въ 1-мъ примѣрѣ предлогъ *изъ* съ род. п. и *въ* съ винит. показываютъ, что здѣсь подразумѣвается глаголъ, означающій движеніе (*изъ* — откуда, *въ* — куда). Глаголы съ этимъ же значеніемъ подразумѣваются въ 3 и 5-мъ примѣрахъ. Во 2-мъ примѣрѣ то отношеніе, въ какомъ поставлены между собою слова, означающія цѣлое (кучка, море), и слова, означающія части этого цѣлаго (*изъ* крошекъ, *изъ* капель), очевидно показываетъ, что здѣсь опущенъ глаголъ значенія — *собираться*, *скопляться*, *составляться*. Въ 4-мъ примѣрѣ опущенъ глаголъ — *беремъ*; въ 6-мъ — *ударилъ* (къ вечернѣ въ колоколъ) и *хватилъ*, *хватая*, *хватилъ* (работу объ уголь); въ 7-мъ примѣрѣ опущены глаголы тѣхъ корней, отъ которыхъ происходятъ существительныя, имѣющія здѣсь значеніе обстоятельствъ, или, по крайней мѣрѣ, глаголы однородныя съ ними по смыслу; такимъ образомъ составляются слѣдующія

полныя выраженія: деньги *ведутся* водомъ, добрые люди *родятся* родомъ, а урожай хлѣба *случается* годомъ.

Въ языкѣ пословицъ встрѣчаются любознательные случаи опущенія подлежащихъ.

1. Вмѣстѣ — тѣсно, розно — тонно (604).
2. Безъ соли не вкусно, а безъ хлѣба не сытно (901).
3. Тихо не лихо, а смиреніе прибыльнѣе (805).

Истинныя грамматическія подлежащія легко могутъ быть восстановлены въ этихъ выраженіяхъ на основаніи тѣхъ обстоятельственныхъ словъ, которыя остаются какъ-бы ихъ представителями. Такъ, несомнѣнно, что въ 1-мъ примѣрѣ *вмѣстѣ* и *розно* служатъ обстоятельственными при опущенномъ подлежащемъ — *жить*, во 2-мъ примѣрѣ *безъ соли* и *безъ хлѣба* — обстоятельственные при опущенномъ подлежащемъ — *ѣсть* и, наконецъ, въ 3-мъ примѣрѣ *тихо* и *смирнѣе* должны быть признаны обстоятельственными подлежащаго *жить* (или *вести себя*). Но самыя эти слова — *вмѣстѣ*, *розно*, *безъ соли*, *тихо*, *смирнѣе* никакимъ образомъ не могутъ быть признаны подлежащими.

Переходя къ употребленію падежей въ языкѣ русскихъ пословицъ, считаемъ нужнымъ сдѣлать напередъ одно замѣчаніе: сообразно съ своей задачей мы обращаемъ вниманіе только на тѣ случаи разнообразнаго употребленія падежей, въ которыхъ по преимуществу выразился духъ народнаго языка.

Какъ особый видъ *родительнаго* обозначенія, замѣчательны въ народномъ языкѣ эпитеты, выражаемые родительнымъ существительнаго съ опредѣлительнымъ словомъ.

1. Ковры *семи шелковъ*, а рубаха и не *прядена* (643).
2. Пола да черти *одной шерсти* (640).
3. Не дорого, что *краснаго золота*, а дорого, что *добраго мастерства* (454).

Изъ всѣхъ видовъ родительнаго падежа самое обширное употребленіе принадлежитъ родительному количеству. Родительный количество въ свою очередь имѣетъ нѣсколько частныхъ видовъ, главнѣйшіе изъ которыхъ можно видѣть въ слѣдующихъ примѣрахъ:

1. *Всей одежи* шапка да ошуня (67).
2. *Скотины* тараканъ да жуколица; *посуды* крестъ да пуговица; *одежи* мѣшокъ да рядно (63).
3. Есть *вашей брaтнѣ*, въ короткомъ платьѣ (791).

4. Знай себя, и того будетъ съ тебя (680).
5. Нашего полка прибыло (711).
- × 6. Наготы, босоты изувѣшены шесты; холоду, голоду анбары полны (64).
- × 7. Всякаго нѣта спасено съ лѣта (534).
8. Бабушка Мосевна! Не поле-мась настѣно (601).
9. На попойную яму не напасешься хламу (92).
10. На поклепъ денегъ не наготовишься (179).
11. Одинъ день у меня отку заѣлъ (129).
12. Прошлаго поминавешъ, градушаго чаешъ (27).
13. Что было муки, что докуки, а ни аза, ни буки (104).

Родительный количества, представляемый примѣрами 1 и 2-мъ, въ литературномъ языкѣ обыкновенно употребляется съ предложомъ *изъ* (изъ одежды, изъ посуды и т. п.). Въ примѣрахъ 3 — 10-мъ родительный количества объясняется скрытымъ при немъ понятіемъ множества, а въ 11 и 12-мъ — понятіемъ части. Въ 13-мъ примѣрѣ что значитъ сколько, и потому при немъ стоитъ родит. количества.

14. Не смотри начала, смотри конца (537).

Родительный конца обозначаетъ неопредѣленность предмета, на которомъ должно проявляться дѣйствіе. Если бы разумѣлся извѣстный, опредѣленный конецъ, въ такомъ случаѣ имя его было бы поставлено въ внимительномъ падежѣ; внимит. падежъ показывалъ бы, что дѣйствіе (*смотри*) должно проявиться на всемъ предметѣ, во всей его средѣ, но въ такомъ случаѣ предметъ долженъ быть извѣстенъ во всемъ его объемѣ. Родительный пад., напротивъ, показываетъ, что дѣйствіе не можетъ вполне проявиться на предметѣ, потому что онъ не отличается достаточною опредѣленностью для говорящаго, или, лучше сказать, онъ неизвѣстенъ говорящему въ полномъ объемѣ. Отсюда слѣдуетъ, что разсматриваемый нами родительный падежъ почти тождественъ съ родительнымъ части.

Въ литературномъ русскомъ языкѣ для обозначенія опредѣленнаго времени употребляется род. падежъ существительнаго непременно съ *опредѣлительнымъ словомъ*. Напримѣръ: 1871-го года 1-го іюня. Въ народномъ же языкѣ время можетъ быть опредѣлено именемъ празднуемаго святаго, поставленнымъ въ род. падежѣ, безъ всякаго опредѣленія.

15. Было Тита, такъ было и нѣто; а нинѣ Карна — нѣтъ ни бапли (48).

Какъ въ старинномъ русскомъ языкѣ нѣкоторые глаголы, сложенные съ предлогомъ *отъ*, соединились съ род. пад. безъ предлога, такъ и въ языкѣ пословицъ встрѣчаются глаголы, сложенные съ предлогами *отъ* и *изъ*, съ простымъ родит. падежемъ.

16. Кто *за* отлучится, тотъ никого не боится (108).

17. Тому *худа* не отбить, кто привыкъ неправдой жить (149).

18. Купилъ сапоги, да не избылъ *босоты* (701).

19. Была бы честь приложена, а *убытку* Богъ избавилъ (701).

Въ заключеніе о родит. падежѣ, укажемъ на употребленіе простаго родит. падежа вмѣсто родительнаго съ предлогомъ *отъ* при нар. *дальше*.

20. Дальше *кумы* (или: кума, то-есть отъ дега) — меньше грѣха (168).

21. Дальше *горя* (то-есть отъ горя) — меньше слезъ (144).

22. Дальше *моря* (то-есть отъ моря) — меньше горя (284).

Винительный въ языкѣ пословицъ употребляется при выраженіяхъ — *видно* и *слышно*, словно при глаголахъ, происходящихъ отъ одного корня съ этими прилагательными.

κ 1. *Самого* чуть виднѣ, а *голосъ* (а *тѣсно*) слышно (комаръ) (1083).

Къ этому винительному весьма близокъ винит. падежъ при страд. причастіи средн. рода.

2. За мое жъ жито, да *меня* же бито (122).

Оба эти примѣра указываютъ на тѣсную связь въ русскомъ языкѣ глагола съ прилагательнымъ.

Вотъ еще замѣчательный случай употребленія винительнаго мѣста:

3. Рыбу ловить — *край* смерти ходить (570). ¹⁾

Этими тремя примѣрами мы и должны ограничиться ²⁾.

Въ употребленіи *дательнаго* падежа языкъ русскихъ пословицъ

¹⁾ Сравни нарѣчіе *близъ*, которое есть ничто иное, какъ винит. пад. существительнаго.

²⁾ Позволимъ себѣ кстатіи привести нѣсколько примѣровъ, замѣчательныхъ, впрочемъ, не столько въ синтаксическомъ, сколько въ риторическомъ отношеніи. Вотъ они: 1) Лапотъ знай *лаптя*, а сапогъ *сапога* (700). 2) Наради *тня*, и пенъ хорошъ будетъ (640). 3) Денежка *рубля* бережеть (636). Эти примѣры мы привели съ тою цѣлю, чтобы показать, что *лаптя*, *сапога*, *тня* и *рубля* — не родительные, а винительные падежи. Имена не одушевленныхъ предметовъ здѣсь придано окончаніе винит. падежа, свойственное именамъ предметовъ одушевленныхъ, или потому, что имена вещей употреблены въ значеніи лицъ, пользующихся ими (см. прим. 1-й, гдѣ лапотъ = лапотникъ, крестьянинъ; сапогъ = человекъ, носящій сапоги, — состоятельный), или вслѣдствіе простаго олицетворенія; такъ, во 2-мъ примѣрѣ подъ *пнемъ* разумѣется человекъ толстый и неулыжій, въ 3-мъ прим. рубль олицетворенъ только потому, что денежкѣ приписано дѣйствіе, свойственное живымъ существамъ.

представляет два особенно характеристических случая. 1) Вѣсто родительнаго опредѣленія часто употребляется дательный отношенія къ лицу.

1. И не намъ чета безъ доли живуть (49).

2. Голова всему начало (461).

3. Хлѣбъ всему голова (890).

4. Твердо крѣпку брать (775).

5. Горшокъ котлу не товарищъ (699).

6. Сила уму могилъ (927).

7. Тутъ свѣтъ клиномъ сошелъ. Стой! блъу свѣту край (284).

Объ этомъ дат. падежѣ г. Вусмаевъ говорить слѣдующее: „Для большей живости рѣчи, родительный принадлежности и обозначенія мѣняется въ дательный отношенія къ лицу, при чемъ предметы неодушевленные и отвлеченные представляются какъ бы одушевленными“... (Историч. Граммат. § 244, стр. 258).

2) При существительной формѣ глагола, — все равно, составляет ли она сама по себѣ предложеніе, или занимает мѣсто подлежащаго, — имя того предмета, къ которому направляется дѣйствіе, ставится всегда въ дат. падежѣ.

8. Глуби моря не высушить, горю сердца не вымучить (137).

9. Чему быть, тому и стать (26).

10. Ни хитру, ни горазду, ни убогу, ни богату суда Вожьго не миновать (5).

11. Лица бѣда бѣдѣ придти, а побѣдѣ съ ногъ собьютъ (146).

Творительный падежъ въ употребленіи принимаетъ чрезвычайно много отгѣнковъ или видовъ, которые и отгѣчаются въ любой грамматикѣ. Мы укажемъ здѣсь только на тѣ случаи употребленія творит. п., въ которыхъ высказываются особенности народнаго языка, и прежде всего замѣтимъ; что творит. орудія въ народномъ языкѣ пословицъ нерѣдко употребляются тамъ, гдѣ въ литературномъ языкѣ обыкновенно ставится именительный падежъ.

1. Вятромъ (вм. нашего вѣтеръ) море колышетъ, молвою народъ (756).

2. Молву повѣтріемъ носить (757).

3. Семьею и горохъ молотятъ (862).

4. Не бархатомъ меня отъ этого по сердцу погладило (128).

Далѣе, творительный орудія въ народномъ языкѣ употребляются нерѣдко тамъ, гдѣ въ обыкновенномъ книжномъ языкѣ ставится винительный.

5. Силонъ бѣсъ, и *горами* катаетъ, а *людьми*, что *огньниками*, трясеть (12).
6. Шутки шути, а *людьми* не шути (968).
7. И *водой* не замутишь (216).
8. Постѣшь *крутымъ зерномъ*, будешь съ *хлѣбомъ* и *виномъ* (1010).
9. Вижу розъ въ сусѣкѣхъ и *мукою* даю (733).
10. Въ мѣръ идти, такъ и *тѣстомъ* брать (63).

Сюда относятся также употребляющійся только въ народномъ языкѣ творительный дѣйствующей причины при глаголахъ переходящихъ.

11. День меркнеть *ночью*, а человекъ *печалью* (125).
12. *Огнемъ* вода ключемъ кипитъ, а водою и огонь заливаютъ (927).
13. Лошадь и не мала, да *обычаемъ* пропала: ты съ хомутомъ, а она и шею протянула (810).

Творительные — *ночью*, *печалью*, *огнемъ*, *обычаемъ* соотвѣтствуютъ описательнымъ выраженіямъ, состоящимъ изъ предлога *отъ* съ род. падежемъ: *отъ ночи*, *отъ печали*, *отъ огня*, *отъ обычая*. Это свойство народного языка выражать отношеніе понятій простымъ падежемъ тамъ, гдѣ мы теперь прибѣгаемъ къ помощи предлоговъ, свидѣтельствуется о тѣсной связи его съ языкомъ стариннымъ.

Въ числѣ различныхъ видовъ творительнаго образа дѣйствія особеннаго вниманія заслуживаютъ *творительный сравненія* и *творительный усиленія*. Первый изъ нихъ замѣчательнъ по частому употребленію въ народной поэзіи.

Вотъ нѣсколько примѣровъ творительнаго сравненія:

14. Не гляди на меня *комомъ*, гляди *розсытью* (115).
- х 15. Кто въ чинъ вошелъ *лисой*, тотъ въ чинъ будетъ *волкомъ* (725).
16. Поѣхалъ за море *теленкомъ*, воротился *бычкомъ* (472).
17. Огнемъ вода *ключемъ* кипитъ, а водою и огонь заливаютъ (927).

Творительный сравненія совершенно равняется описательному выраженію, состоящему изъ союза *какъ* и имен. падежа, такъ что 15 прим. можетъ быть измѣненъ такъ: „не гляди на меня, *какъ комъ*; гляди, *какъ розсыть*“.

Приводимъ нѣсколько примѣровъ творительнаго усиленія.

18. Рубаха — трутъ *трутомъ*, на плечахъ перегорѣла (641).
19. Домъ чаша *чащей* (646).
20. Нынѣ конь *конемъ*, а завтра волъ *коломъ* (302).

21. Она *прибираеть, она подаваетъ, однимъ одна за всѣхъ отвѣ-
часть* (651).

22. Ты у меня *одинъ однимъ, какъ снѣ пороухъ въ глазу* (820).

23. *Гольемъ голо, хотъ шаромъ покати* (599).

Сюда же слѣдуетъ отнести и нарѣчія, имѣющія форму творитель-
наго падежа и происходящія отъ одного корня съ тѣми глаголами,
которые ими усиливаются.

24. Онъ *насѣлъ на него, да зметма гнететь* (219).

25. *Течма течеть. Лямма льеть. Летомъ летить* (559).

26. *Слыхомъ не слыхать, видомъ не видать* (945).

Сложное предложение въ языкѣ русскихъ пословицъ представ-
ляетъ слѣдующія характеристическія явленія: 1) своеобразное употребленіе
союзовъ и мѣстоименій, служащихъ для сочетанія предложений; 2) упо-
требленіе союзовъ тамъ, гдѣ по правиламъ книжнаго словосочиненія
они признаются излишними; 3) опущеніе словъ, обыкновенно употреб-
ляющихся для соединенія предложений; 4) перерывы въ составѣ или
одного главнаго предложения передъ придаточнымъ, или главнаго и
придаточнаго предложений вмѣстѣ; 5) опущеніе цѣльныхъ предложений;
6) сліяніе предложений, и 7) сокращеніе предложений.

1) Въ народномъ языкѣ русскихъ пословицъ своеобразно употреб-
ляются, въ особенности, относительныя мѣстоименія и происходящія
отъ нихъ союзы.

Союзъ *что* нерѣдко употребляется въ значеніи винословныхъ сою-
зовъ: *ибо, потому что, оттого что; наприимѣръ:*

1. *Запеклися уста, что мошна пуста* (64).

2. *Сердить, что не тѣмъ бокомъ корова почесалась* (117).

3. *И пастухъ овцу бьетъ, что не туда идетъ* (209).

4. *Аль я хуже людей, что вездѣ стоя пью* (34).

5. *Аль мое пиво не удалось, что подъ тнѣ пролилось* (184).

6. *Аль мой дворъ съѣзжимъ творится, что въ него всякъ ва-
лится* (184).

Особенно часто союзъ *что* употребляется съ винословнымъ значе-
ніемъ въ такихъ вопросительныхъ предложеніяхъ, гдѣ вслѣдъ за во-
просомъ высказывается и причина, вызвавшая его (см. прим. 4—6).

Не менѣе часто въ народномъ языкѣ пословицъ союзъ *что* встрѣ-
чается съ значеніемъ *такъ что; наприимѣръ:*

1. *Пришло въ тупикъ, что некуда ступить* (130).

✕ 2. Починилъ дѣдъ кѣтку, что и собаки лаятъ (701).

3. Бѣтъ, что бѣлыя на лобъ лѣзутъ (897).

Далѣе, союзъ *что* въ сравнительныхъ предложенияхъ употребляется вмѣсто *какъ*, безъ всякаго соответствующаго союза.

1. На смерть, что на солнце, во все глаза не взглянешь (289)..

2. Мило, что душа, а горько, что бѣда (135).

3. Добра, что влада ищутъ, а худо подъ рукой (107).

4. Горе, что стрѣла, разить (125).

5. Тащи съ казны, что съ пожару (244).

Вмѣсто *чѣмъ* — *тѣмъ* при сравнительныхъ степеняхъ обыкновенно говорится *что* — *то*.

1. Его что больше слушаешь, то лучше вретъ (201).

2. Что бѣднѣе, то щедрѣе (87).

3. Кошку что больше гладишь, то больше хвостъ деретъ (808).

Союзы *что* — *то* употребляются въ смыслѣ *какъ скоро* — *такъ*, *какъ* — *такъ*, *всякій разъ какъ* и иногда — *сколько* — *столько*.

1. Что слово молвить, то рублемъ подарить (445).

2. Что ударишь, то и уѣдешь (252).

3. Что потѣшить (счастье), то и пожизнемъ (137).

✕ 4. У кузнеца что стукнулъ, то гривна (568).

✕ 5. Доброму человѣку что день, то и праздникъ (109).

6. Что городъ, то норовъ; что деревня, то обычай (689).

Повторяемый союзъ *что* выражаетъ также, что въ литературномъ языкѣ *ли* — *ли*, *ли* — *или*, иногда же онъ замѣняетъ союзы — *какъ* — *такъ* и.

1. Что выпито, что вылито — все равно (889).

2. Что совой о пень, что пнемъ о сову, а все совѣ больно (а все одно) (949).

3. Что черно, что бѣло, вызолоти — все одно (164).

4. Все одинъ Богъ, что у насъ, что у нихъ (19).

5. Что осьмнадцать, что безъ двухъ двадцать (не досказано „все одно“) (950).

Повторяемое мѣстоименіе *кто* въ народномъ языкѣ такъ же, какъ иногда и въ книжномъ, употребляется въ значеніи — *одинъ*, *другой*, *иной*; наприимѣръ: *кому сонъ, кому явь, кому кладъ, кому шипъ* (47). Но въ языкѣ пословицъ мѣстоименіе *кто* даже и въ томъ случаѣ, когда оно стоитъ одиноко, часто употребляется въ смыслѣ *иной*, *кто нибудь*, и вообще, въ смыслѣ неопредѣленнаго мѣстоименія, наприимѣръ.

1. Подъ кѣмъ ледъ трещить, а подъ нами ломится (32).
2. У кого въ вѣѣти покрали, а въ намъ съ выемкой (186).
3. Кому чудо, а намъ чадо (28).
4. На кого подыметъ, а на меня опуститъ (33).

Сюда же относится мѣстоименіе *чей*, замѣняющее собою родит. падежъ мѣстоименія *кто*.

5. *Чей* день завтра, а нашъ нонѣ (665).

Правда, ниже мы увидимъ, что мѣстоименіе *кто* (и *чей*) въ данныхъ выраженіяхъ, въ сущности, есть вопросительное и начинается собою вопросительное предложеніе, зависящее отъ подразумеваемаго главнаго предложенія, но это открывается только путемъ научнаго анализа; практическое же употребленіе придало относительному мѣстоименію *кто* въ нѣкоторыхъ выраженіяхъ значеніе неопредѣленнаго мѣстоименія.

Мѣстоименіе *который* въ народномъ языкѣ пословицъ обыкновенно ставится рядомъ съ своимъ опредѣляемымъ въ придаточномъ предложеніи, или иначе: то существительное, къ которому относится мѣстоименіе *который*, ставится въ придаточномъ предложеніи, а не въ главномъ, какъ это принято въ литературномъ языкѣ.

1. *Которую* овцу волкъ задавить, та ужъ не пищить (134).
2. *По которой* рѣкѣ плыть, ту и воду пить (215).
3. *Которая* искра не упала, та и не ожгла (174).
4. *Который* родъ любитея, тотъ и высится (стар. о временщикахъ) (185).
5. *Въ которой* посудинѣ деготь побываетъ — и огонь не выжешь (174).

Въ такихъ выраженіяхъ придаточное предложеніе непременно предшествуетъ главному. Если же, на оборотъ, главное предложеніе ставится впереди придаточнаго, то указательнымъ мѣстоименіямъ главнаго предложенія въ придаточномъ почти всегда соотвѣтствуетъ не *кто* и не *который*, -ая. -ое, а *что* — для всѣхъ трехъ родовъ.

1. Не тотъ воръ, *что* крадетъ, а то воръ, *что* концы хоронить (159).
2. Нѣтъ такого человека, *что* бѣ въѣкъ безъ грѣха прожилъ (11).
3. То не бѣда, *что* по карманамъ пошла (138).

2) Употребленіе союзовъ тамъ, гдѣ книжное словосочиненіе считаетъ ихъ излишними, несравненно ограниченнѣе въ языкѣ пословицъ, чѣмъ въ языкѣ древнихъ памятниковъ, былинъ, сказокъ, пѣсенъ.

Главная причина этого явления заключается въ синтаксическомъ строѣ пословицы, какъ краткаго изреченія. Между тѣмъ какъ сказки, былинны и прочія произведенія народнаго творчества слагаются изъ цѣлаго ряда предложеній, которыя необходимо связать хотя вѣшнимъ образомъ, — пословица состоитъ чаще всего изъ одного, двухъ и, вообще, изъ очень малаго числа предложеній; здѣсь мало простора для примѣненія въ дѣлу тѣхъ синтаксическихъ приѣмовъ, какіе мы находимъ въ другихъ народныхъ произведеніяхъ. Притомъ, въ стихотворныхъ произведеніяхъ, независимо отъ указанной выше причины, желаніе соблюсти ритмъ также вело къ вставкѣ частицъ, ненужныхъ въ синтаксическомъ отношеніи; а въ языкѣ пословицъ встрѣчаются, и то изрѣдка, только слабыя попытки къ стихотворному размѣру.

Только два союза — *да* и *что* въ языкѣ пословицъ употребляются тамъ, гдѣ по правиламъ книжнаго словосочиненія они оказываются излишними.

Очень часто союзъ *да* ставится въ срединѣ предложенія для того, чтобы рѣзче выразить неестественность логической связи между понятіями, высказанными въ предложеніи до и послѣ этого союза. Выраженіе этого логическаго противорѣчія еще усиливается обыкновенно приставкою частицы *же* къ тѣмъ словамъ, которыя уже своимъ присутствіемъ должны были бы сдѣлать невозможнымъ логическое противорѣчіе и въ которыхъ, поэтому, лежитъ основаніе для сужденія, совершенно противоположнаго тому, какое высказывается. Вотъ примѣры такихъ выраженій:

1. За мой же грошъ *да* я же не хорошъ (122).
2. Вашими ножами *да* васъ же рѣжутъ (122).
3. За наше добро *да* намъ же рожишь въ ребро (122).
4. За мое же добро *да* мнѣ же переломили ребро (122).

Возьмемъ для разбора 1-й примѣръ, чтобы нагляднѣе показать значеніе частицы *да* въ срединѣ предложенія. Если мы отбросимъ всѣ частицы, то увидимъ, что въ первой части предложенія — *за мой грошъ* — заключается основаніе для утвердительнаго сужденія: *я хорошъ*. Но такъ какъ на практикѣ оказывается совершенно противное, то-есть *я не хорошъ*, то для выраженія этого противорѣчія между основаніемъ и слѣдствіемъ и употребляется частица *да*.

Союзъ *да* нерѣдко вставляется также между главнымъ предложеніемъ и придаточнымъ сокращеннымъ въ видѣ дѣепричастія.

1. Попу, разъ оженившись, да на вѣкъ закататься (943).
2. Дай боли воли, — полежавъ, да умрешь (212).

Въ нашихъ выраженіяхъ значеніе союза *да* легко опредѣляется съ измѣненіемъ дѣепричастій въ личныя и прилагательныя формы (ви. оженившись — оженился, полежавъ — полежишь), то-есть съ превращеніемъ простонароднаго строя рѣчи въ литературный.

Что касается союза *что*, то онъ иногда въ зависимомъ вопросительномъ предложеніи ставится при словѣ, заключающемъ въ себѣ силу вопроса.

1. Не о томъ рѣчь, что виноватаго съѣчь, а о томъ, *что* гдѣ онъ? (485).
2. Не про то говорятъ, что съѣли, а про то, *что* куда дѣвали, чего не доѣли? (485).

3) Одно изъ самыхъ обыкновенныхъ и вѣдѣть типическихъ явленій въ языкѣ пословицъ составляетъ опущеніе союзовъ, и вообще словъ, служащихъ обыкновенно для сочетанія предложеній. Чѣмъ объяснить такое явленіе? Изучая языкъ пословицъ, мы пришли къ убѣжденію, что въ однихъ случаяхъ отсутствіе союзовъ должно быть объясняемо недостаткомъ логическаго развитія у творцовъ пословицъ, а въ другихъ оно допущено для большей легкости и краткости рѣчи. Простой народъ, среди котораго создавались пословицы, конечно, не могъ ясно и отчетливо выражать всѣ разнообразныя оттѣнки мысли: для человѣка съ начинающимся еще умственнымъ развитіемъ доступны только простѣйшія отношенія между понятіями ¹⁾, напримѣръ: противоположность, сходство, мѣстная и временная послѣдовательность; но такія отношенія, какъ условіе, или основаніе и слѣдствіе, какъ причинная зависимость между мыслями, для него мало доступны. Въ послѣднемъ случаѣ, онъ чувствуетъ только близость, связь между мыслями, но въ чемъ состоитъ эта близость, какая именно эта связь — для него не понятно. Потому онъ и въ языкѣ довольствуется, въ этомъ случаѣ, простымъ сопоставленіемъ предложеній безъ всякой грамматической связи. Это — одна изъ причинъ опущенія союзовъ. Другую мы указали въ стремленіи къ легкости, краткости и живости выраженія. Само собой понятно, что это стремленіе могло выражаться только въ тѣхъ случаяхъ, когда логическая связь между мыслями, по своей простотѣ, была вполне доступна простому уму. Все это пред-

¹⁾ Съ точки зрѣнія такого человѣка мы должны были бы сказать: *между предметами*.

ставляется довольно яснымъ при ближайшемъ знакомствѣ съ пословицами; потому мы и переходимъ къ указанію и объясненію частныхъ случаевъ опущенія словъ, соединяющихъ предложенія.

Въ предложеніяхъ, которые относятся между собою, какъ подлежащее и сказуемое, нерѣдко опускаются соединительныя слова *то* (иѣстоим.) — *что* (союзъ); напримѣръ:

1. Живетъ (то-есть бываетъ) порою — течетъ и вода горою (624).

2. Встарь бывало, собака съ волкомъ жила (307).

3. И жито забыто, и пито не въ честь (122).

4. Не дорого пито, да дорого быто (869).

Всѣ эти примѣры, если подставить въ нихъ опущенныя *то* — *что*, получаютъ такой видъ: 1) Живетъ порою *то*, *что* течетъ и вода горою. — 2) Встарь бывало *то*, *что* собака съ волкомъ жила. — 3) И *то*, *что* жито, забыто, и *то* не въ честь, *что* (союзъ) пито. — 4) Не дорого *то*, *что* (союзъ, а не иѣстоименіе) пито, да дорого *то*, *что* быто.

Мы уже видѣли выше, что въ условныхъ предложеніяхъ первая часть, заключающая въ себѣ собственно основаніе, или условіе, можетъ выражаться въ русскомъ языкѣ *общей личною формою*; въ этомъ случаѣ, нашъ языкъ обходится безъ условныхъ союзовъ. Кромѣ того, въ языкѣ пословицъ условное предложеніе является въ слѣдующемъ видѣ: части его получаютъ такой строй, что по книжному словосочиненію непрежѣнно должны бы быть соединены условными союзами, а между тѣмъ союзы эти опускаются.

1. Бояться несчастья — и счастья не будетъ (или: не видать). (Петръ I) (24).

2. Однѣ сласти ѣсть — горечи какъ узнаешь? (81).

3. Добрая земля — полная мошна; худая земля — пустая мошна (61).

4. Говорить (поеть, играть) — хорошо, а замолчить — еще лучше (422).

Условные союзы (*если — то*) не употребляются для соединенія предложеній въ языкѣ пословицъ, какъ мы видѣли уже выше, потому что самая логическая связь условія съ слѣдствіемъ остается недоступною простому уму. Такъ, и въ приведенныхъ примѣрахъ, хотя условная связь между отдѣльными предложеніями очевидна, какъ напримѣръ, „если бояться несчастья — и счастья не будетъ“, однакожъ, простому уму эта связь оказалась недоступною, и это непониманіе отразилось въ языкѣ.

Въ языкѣ пословицъ нрѣдко встрѣчаются случаи опущенія союзовъ при обозначеніи времени. Конечно, въ этомъ случаѣ союзы опускаются для легкости и живости рѣчи, потому что нѣтъ ничего проще, какъ пониманіе отношеній, касающихся времени.

1. Тонулъ — топоръ сулилъ; вытащили — и топорича жаль (123).

2. Согреѣлся — осердился; простылъ — остудился (112).

3. Будетъ въ полѣ рожь, будетъ и въ людяхъ ложь (196).

Въ первыхъ двухъ примѣрахъ, очевидно, нужно подставить союзы: *когда, коли* и т. п. съ соответствующими *тогда, то*, или безъ нихъ, чтобы вышли слѣдующія полныя грамматическія выраженія: „*когда* тонулъ, топоръ сулилъ; (а) *когда* вытащили, *то* и топорича жаль“; „*когда* согрѣлся — осердился, *когда* простылъ — остудился“. Въ 3-мъ примѣрѣ, по нашему мнѣнію, выпущены союзы — *доколь, пока* — *дотоле*: „*доколь* будетъ въ полѣ рожь, *дотоле* будетъ и въ людяхъ ложь“.

Опускаются иногда противительные союзы — *а, но*, и замѣчательно, что, съ опущеніемъ ихъ, на словахъ, составляющихъ противоположность, дѣлается особенно сильное логическое удареніе.

1. Не хлѣбомъ живы, молитвою (8).

х 2. Не богатый кормить, тороватый (60).

3. Съ деньгами миль, безъ денегъ постылъ (56).

Въ уступительныхъ предложеніяхъ, близкихъ по смыслу къ противительнымъ, заслуживаютъ особеннаго вниманія два случая:

а) Иногда союзы вовсе опускаются, какъ на примѣръ:

1. Богу молиться — не вовсе разориться (то-есть надо заняться и мірскимъ) (9).

2. Пьешь у друга воду, слаще меду (858).

3. Въ горѣ жить — некручинну быть; нагому ходить — не соромиться (86).

б) Но чаще случается такъ, что союзъ *хотя* опускается, а соответствующіе ему союзы остаются.

4. Чужой мужъ миль, *да* не жить мнѣ съ нимъ; а свой постылъ, волочиться съ нимъ (675).

5. И жаль батьки, *да* везти на погостъ (136).

х 6. Совѣсть безъ зубовъ, *а* загрызеть (317).

Если эти примѣры дополнить опущенными уступительными союзами, то они получаютъ слѣдующій видъ: 1) *Хотя* Богу (и) молиться, то-есть молись, *однако* не вовсе разориться, то-есть разорись. 2) *Хотя*

пьешь у друга (и) воду, но (она) слаще меду. 3) *Хоть* въ горѣ жить, *да* некручинну быть; *хоть* нагому ходить, *но* не соромиться. 4) *Хотя* чужой мужъ милъ, *да* не жить мнѣ съ нимъ; а свой *хотя* и постылъ, *однако* волочиться съ нимъ. 5) *Хотя* и жалъ батень, *да* везти на погостъ. 6) Совѣсть *хотя* и безъ зубовъ, а загрызеть.

Въ раздѣлительныхъ предложеніяхъ очень нерѣдко опускаются союзы, напримѣръ:

1. Ушелъ, не ушелъ, а побѣжать можно (275).
2. Бойся, не бойся, а року не миновать (27).
3. Уловъ, не уловъ, а обрѣчься надо (Уральск. каз.) (276).
4. Свать, не свать, былъ бы добрый человѣкъ (414).

Если мы вставимъ, гдѣ слѣдуетъ, опущенные союзы, то 1-й примѣръ получить такой видъ: „ушелъ *ли*, не ушелъ *ли*, а побѣжать можно“, или просто: „ушелъ, *или* не ушелъ, а побѣжать можно“. Но, кромѣ союзовъ *ли* — *или*, можно также подставить повторяемые союзы *что* и *хоть*, напримѣръ: „*хоть* бойся, *хоть* не бойся, а року не миновать“ (2); „*что* свать, *что* не свать (все одно), былъ бы добрый человѣкъ“ (4 пр.).

Особенно часто опускаются винословные союзы. Что касается причины этого явленія, то она уже высказана нами выше; а теперь приведемъ только примѣры.

1. Всякъ хлопочетъ, себѣ добра хотеть (106).
2. Маленька собачка лаеъ, отъ большой слышитъ (171).
3. Нельзя говорить: сучковъ много въ избѣ (198).
4. Силенъ врагъ, и горами качаетъ (118).
5. Жаль дѣвки — потеряла парня (111).
- × 6. Не кланяюсь богачу, свою рожь молочу (78).

Ясно, что въ каждомъ изъ этихъ примѣровъ между отдѣльными предложеніями скрывается причинная связь, которую можно выразить винословными союзами. Вставимъ для наглядности такіе союзы во 2-мъ, 4-мъ и 6-мъ примѣрахъ: „маленька собачка лаеъ, *потому что* отъ большой слышитъ“ (лай); „силенъ врагъ, *ибо* и горами качаетъ“; „не кланяюсь богачу, *потому что* свою рожь молочу“.

Кромѣ только-что разсмотрѣннаго вида, винословныя предложенія могутъ принимать и другой, совершенно обратный видъ. Въ каждомъ изъ приведенныхъ примѣровъ второе предложеніе заключаетъ въ себѣ основаніе или причину для перваго; но основаніе можетъ выражаться также въ первомъ предложеніи, и въ такомъ случаѣ второе предло-

женіе будетъ ісѣдствіемъ или выводомъ изъ перваго. Въ послѣднемъ случаѣ, для обозначенія связи между основаніемъ и слѣдствіемъ, въ книжномъ языкѣ употребляются такъ называемые заключительные союзы: *следовательно, итакъ, такъ, потому* и т. п. Въ народномъ же языкѣ пословицы эти союзы обыкновенно опускаются, конечно, потому, что связь между основаніемъ и слѣдствіемъ выне пониманія творцовъ пословицъ.

1. Борода — трава, скосить можно (17).
2. Дѣвушка — не травка, не выростетъ безъ славки (758).
3. Голова не карнизъ, не приставишь (736).
4. Не лапчатъ гусь, не переплывешь; не перепелица, не перелетишь (737).
5. Не солнце, всѣхъ не обогрѣешь (на всѣхъ не угрѣешь) (691).

Вставимъ заключительные союзы въ 1-мъ и 5-мъ примѣрахъ: „борода—трава, *потому* скосить (ее) можно“; „не солнце, *следовательно*, всѣхъ не обогрѣешь“.

Въ сравнительныхъ предложеніяхъ, если не ошибаемся, постоянно опускаются союзы *какъ — такъ*. Вотъ, для примѣра, нѣсколько сравнительныхъ предложеній безъ союзовъ:

1. Лихихъ пчелъ подкуръ нейметъ, лихихъ глазъ стыдъ не беретъ (740).
2. Безъ солнышка нельзя пробыть, безъ милаго нельзя прожить (820).
3. Утиного зоба не накормишь, судейскаго кармана не наполнишь (164).
4. Тьма свѣту не любить, злой доброму не терпѣть (106).
5. Алмазъ алмазомъ рѣшится (гранится), плутъ плутомъ губится (107).
6. Солю сытъ не будешь, душою горя не размыкаешь (126).

Это бессоюзіе въ сравнительныхъ предложеніяхъ (равно какъ и отрицательное уподобленіе, замѣтнимъ мимоходомъ) составляетъ отличительную особенность народнаго языка. Въ книжномъ же языкѣ, какъ извѣстно, въ этомъ случаѣ употребляются сравнительные союзы: *какъ — такъ*: „какъ лихихъ пчелъ подкуръ нейметъ, такъ лихихъ глазъ стыдъ не беретъ“; „какъ утиного зоба не накормишь, такъ судейскаго кармана не наполнишь“. Иногда же употребляется только одинъ союзъ *такъ*: „алмазъ алмазомъ рѣшится, такъ плутъ плутомъ губится“ (прим. 5).

4) Въ языкѣ русскихъ пословицъ нерѣдко встрѣчаются такіе случаи, что, при полно выраженномъ придаточномъ предложеніи, въ главномъ предложеніи нѣтъ ни сказуемаго, ни того слова, которымъ грамматически должно опредѣляться отношеніе главнаго предложенія къ придаточному. Вотъ примѣры такихъ сложныхъ предложений:

- × 1. Богатому — какъ хочется, а бѣдному — какъ можетъ (72).
- 2. Мужъ — какъ бы хлѣба нажить, а жена — какъ бы мужа избыть (397).
- 3. Ты — какъ бы ближе къ дѣлу, а онъ — про козу бѣлу (492).
- 4. Ты — какъ бы добыть, а люди — какъ бы отбить (75).
- 5. Ты — чтобы животъ поправить, а въ кишкѣ вовсе вонъ дѣзуть (37).
- 6. Ни передъ чѣмъ перекреститься, ни чѣмъ задавиться (65).

Въ первомъ примѣрѣ главныя предложенія могутъ быть дополнены и приведены въ грамматическую связь съ придаточными такимъ образомъ: „богатому *живется такъ*, какъ хочется, а бѣдному *живется такъ*, какъ можетъ“. Во второмъ примѣрѣ при подлежащихъ — *мужъ и жена* можно подразумѣвать слова: *старается, заботится о томъ*. Эти же сказуемыя съ указательными мѣстоименіями могутъ быть поставлены въ 3, 4 и 6 примѣрахъ. Что касается 6-го примѣра, то здѣсь главное предложеніе скрыто въ частицѣ *ни*. Если на основаніи ея мы разовьемъ предложеніе, то 6-й примѣръ получитъ такой видъ: „ни *того нѣтъ*, передъ чѣмъ перекреститься; ни *того нѣтъ*, чѣмъ задавиться“.

Въ языкѣ пословицъ, кромѣ того, встрѣчаются и такія выраженія, которыя отъ сейчасъ приведенныхъ отличаются еще тѣмъ, что и въ придаточныхъ предложеніяхъ нѣтъ союзовъ и какихъ бы то ни было словъ, которыя показывали бы отношеніе ихъ къ главнымъ. Такимъ образомъ предъ нами являются главныя предложенія безъ конца, а придаточныя безъ начала.

- 1. У людей вруны — заслушаешься, а у насъ вруны — соскучишься (202).
- 2. Дорога — хоть кубаремъ ступай (283).
- 3. Стужа да нужда — нѣтъ того хуже (или: нѣтъ ихъ хуже) (85).
- 4. Совѣтъ да любовь — на этомъ свѣтѣ стоитъ (818).
- 5. Этотъ грѣхъ — и всего-то три пятницы молока не хлебать (228).
- × 6. Капля — воробью глотка нѣтъ, а камень долбить (593).
- 7. Колосъ отъ колоса — не слышать и гдѣсь (1012).

Вникая въ смыслъ придаточныхъ, или объяснительныхъ предложений въ данныхъ выраженіяхъ (то-есть „заслушаешься“, „соскучишься“, „хоть кубаремъ ступай“ и т. д.), легко замѣтить, что опущенныя сказуемыя въ главныхъ предложеніяхъ должны выражать качество подлежащихъ; точно также изъ сопоставленія подлежащихъ въ главныхъ предложеніяхъ съ предложеніями придаточными становится ясно, что послѣднія служатъ поясненіемъ сказуемыхъ въ главныхъ предложеніяхъ. На этомъ основаніи, пополняя пробѣлы въ приведенныхъ примѣрахъ, мы получимъ слѣдующія полныя грамматическія выраженія: 1) У людей *такіе* вруны, *что* заслушаешься; а у насъ *такіе* вруны, *что* соскучишься. 2) Дорога *такая* (гладкая, ровная), *что* хоть кубаремъ ступай. 3) Стужа да нужда *таковы* (такъ худы), *что* нѣтъ ихъ хуже. 4) Совѣтъ да любовь *таковы* (такъ могучи), *что* на нихъ (вм. „на этомъ“) свѣтъ стоитъ. 5) Этотъ грѣхъ *таковъ* (такъ ничтоженъ), *что* (за него) и всего-то три пятацки молока не хлебать. 6) Капля *такая* (такъ мала), *что* воробью глотка нѣтъ, а камень долбить. 7) Колосъ отъ колоса *такъ далеко*, *что* не слышать и голоса.

5) Одно изъ замѣчательнѣйшихъ явленій въ языкѣ русскихъ пословицъ составляетъ опущеніе цѣлыхъ предложений. Опускаются обыкновенно цѣликомъ главные предложенія и притомъ такія, которыя всякій легко можетъ представить себѣ и возстановить на основаніи придаточныхъ предложений, зависящихъ отъ нихъ, или вносныхъ словъ. — Всѣ случаи опущенія главныхъ предложений можно раздѣлить на два вида: главные предложенія опускаются а) при зависящихъ отъ нихъ придаточныхъ предложеніяхъ, б) при вносныхъ словахъ.

а) Примѣры опущенія перваго вида:

1. Не самъ коваль — какой Богъ далъ (напримѣръ носъ) (176).
2. Не у всякаго жена Марья — кому Богъ дастъ (26).
3. Воры не родомъ ведутся, а кого бѣсъ свяжетъ (154).
4. Самъ не хвались, какъ люди похвалятъ (811).
5. Не хвались, нищій, сужою, какъ люди дадутъ (то-есть дадутъ ли еще) (818).
6. Не суйся къ капустѣ, какъ припустать (237).
7. Спать, какъ коней продавши (563).
8. Ходить, какъ пальцы растерявши (489).
9. Рано пташка заняла, какъ бы кошка не съѣла (699).
10. Можно бы про это пѣсню спѣть, да чтобъ кого по уху не задѣть (732).

11. Не будь красна и румяна, а чтобы по двору прошла, да курь сочла (772).
12. Что къ чему обычно: носъ къ табаку, шея къ кулаку (756).
13. Деньги — прахъ, а животы, что голуби, гдѣ поведутся (71).
14. Чѣмъ бы дитя ни тѣшилось, лишь бы не плакало (914).
15. Пѣлы ль сани, а лошади пропали (696).
16. Пѣла ль шапка, а голова пропала (696).
17. Подъ кѣмъ ледъ трещить, а подъ нами ломится (32).
18. Чей день завтра, а нашъ нонѣ (665).

Чтобы образоватъ полныя грамматическія выраженія, восстановимъ въ приведенныхъ примѣрахъ главныя предложенія, на основаніи зависящихъ отъ нихъ предложеній придаточныхъ. Такимъ образомъ мы будемъ имѣть рядъ слѣдующихъ выраженій: 1) Не самъ коваль; а какой (напримѣръ носъ) Богъ далъ, *такой и ношу* (глаголы, разумѣется, могутъ мѣняться смотря по предмету, о которомъ идетъ рѣчь). 2) Не у всякаго жена Марья; а у того жена Марья, кому ее Богъ дастъ. 3) Воръ не родомъ водится; а кого бѣсъ свяжетъ, *тотъ и сдѣлается воромъ* (или: тому и быть воромъ). — Въ примѣрахъ 4, 5 и 6 можно подразумѣвать одно и тоже главное предложеніе, именно: *пожди или: посмотри*, — напримѣръ: „самъ не хвались, *пожди (посмотри)*, какъ люди похвалятъ“. Въ 7 и 8 примѣрахъ, послѣ союза *какъ* опущены главныя предложенія, къ которымъ собственно и относятся дѣепричастія. 7) Спать (такъ), какъ спятъ, коней продавши. 8) Ходить (такъ), какъ *ходятъ*, пальцы растерявши. Въ 9 и 10 прим. опущенныя главныя предложенія, какъ можно заключить изъ придаточныхъ („какъ бы кошка не съѣла“, „чтобы кого по уху не задѣть“), должны выражать *боязнь, страхъ, опасеніе*. 11) Не будь красна и румяна, а *пусть будетъ то*, чтобы (ты) по двору прошла да курь сочла. 12) Что къ чему обычно, *то къ тому и идетъ*: носъ къ табаку, шея къ кулаку. 13) Деньги — прахъ, а животы, что (= какъ) голуби, гдѣ поведутся, *тамъ и размножатся*. 14) Чѣмъ бы дитя ни тѣшилось — *все равно* (или: *это не важно*), лишь бы не плакало. — Въ 15—18 примѣрахъ придаточныя вопросительныя предложенія стоятъ въ зависимости отъ одного и того же опущеннаго связующаго — *неизвѣстно*, или: *не знаю, не знаемъ*, напримѣръ: „пѣла-ль шапка, *не извѣстно*, а голова пропала“ (то-есть это достоверно извѣстно); „подъ кѣмъ ледъ трещить, *не знаемъ*, а подъ нами ломится“; „чей день завтра, *не знаемъ*,

а нашъ нонѣ". — Приведа въ своемъ мѣстѣ примѣры 17 и 18-й и подобныя имъ, мы сказали, что *кто* и *чей* употреблены въ смыслѣ неопредѣленныхъ мѣстоименій; здѣсь же мы признаемъ ихъ за вопросительныя. Но дѣло въ томъ, что тамъ мы имѣли въ виду тотъ непосредственный смыслъ, какой въ данныхъ выраженіяхъ придаетъ относительному мѣстоименію всендневное употребленіе; здѣсь же мы примѣняемъ уже научный анализъ къ разсматриваемымъ выраженіямъ. Этотъ же анализъ показываетъ намъ, каковыя образомъ вопросительныя мѣстоименія въ употребленіи переходятъ иногда въ неопредѣленные; переходъ этотъ совершается при помощи глагола *не знаю* (*не извѣстно*), обыкновенно подразумеваемаго: выраженіе — *кто* — *не знаю*, или *не знаю* — *кто*, совершенно равняется неопредѣленнымъ мѣстоименіямъ: *кто* - *то*, *кто* - *нибудь*, *иной*.

б) Приведемъ теперь примѣры втораго вида, въ которыхъ главные предложенія опущены при вносныхъ словахъ. Такъ какъ опущенные глаголы большею частію имѣютъ одно значеніе — *говорить*, *сказывать*, *спрашивать*, то, не разбирая каждаго выраженія отдѣльно, мы отмѣтимъ опущенные глаголы въ скобкахъ.

19. Сулилъ свѣчку, а прошла бѣда (*говоритъ*): ищи на мнѣ (153).

20. Сосватавшись, да (*спрашиваетъ*): хороша ль невѣста? (381).

21. Не посѣявъ ни горсти, да (*говоритъ*): пошли Богъ притершни (556).

22. Наступя на горло, да (*говоритъ*, *угрожаетъ*): по доброй волѣ (926).

23. Укусивъ пирожа, да въ пазушку (то-есть положивъ его), (*говоритъ*): помяни Богъ бабунку (533).

Замѣтимъ, что опущеніе глаголовъ при вносныхъ словахъ нигдѣ такъ не уместно и нигдѣ такъ часто не допускается, какъ въ живой устной бесѣдѣ: здѣсь тонъ голоса и жестыкуляція могутъ живо и наглядно показать, что высказываются чужія, а не собственные слова.

б) Переходимъ къ сліянію предложеній. Сліваются два предложенія (главное и придаточное) ¹⁾ тогда, когда одно изъ нихъ, утративъ нѣкоторые члены, до такой степени поглощается другимъ, что обыкновенно мы почти и не замѣчаемъ слѣдовъ ихъ раздѣльнаго существованія. Впрочемъ, уцѣлѣвшіе члены слитаго предложенія только

¹⁾ О сліяніи предложеній, соединяемыхъ по способу сочиненія, намъ говорить нечего.

на первый взгляд могут быть признаны второстепенными членами поглотившаго предложения; на самом же дѣлѣ они сохраняютъ самостоятельное значеніе относительно этого предложения. Покажемъ это на примѣрѣ: „они живутъ душа въ душу“. На первый взглядъ, слова: *душа въ душу* — представляются обстоятельствомъ образа дѣйствія при сказуемомъ — *живутъ*: какъ живутъ? душа въ душу. Между тѣмъ слова: *душа въ душу* не имѣютъ непосредственного синтаксическаго отношенія къ глаголу — *живутъ*; они составляютъ только часть такого поглощеннаго предложения, которое дѣйствительно выражаетъ образъ дѣйствія: „они живутъ такъ, что *душа* (одного) входитъ *въ душу* (другаго)“.

Народный языкъ пословицъ представляетъ много замѣчательнѣйшихъ формъ слиянія предложений, какъ это можно видѣть изъ слѣдующихъ примѣровъ:

1. Есть *въ ротъ да въ глотъ*, такъ не надо и *въ прокъ* (747).
2. Не *къ мѣсту* печальна, не *къ добру* весела (969).
3. Только сорока *перо въ перо* родится (953).
4. Пестра сорока *бѣлобока*, а всѣ *одна въ одну* (799).
5. Живутъ *душа въ душу* (820).
6. Бдуть — *душа на душѣ* (283).
7. *Зубъ за зубъ* браниться. *Зпѣвъ въ зпѣвъ* грызться (267).
8. Онъ ходитъ (или: говоритъ) *трудъ на распашку* (191).
9. Полетѣлъ отъ Машень *оверхъ тормашки* (560).
10. *Часъ отъ часу* къ смерти ближе, а отъ спасенья дальше (11).
11. Не сули журавля *въ небѣ*, а дай синицу въ руки (716).
12. Синица *въ рукахъ* лучше соловья *въ мѣсу* (716).
- * 13. Не столько роса *съ неба*, сколько потъ *съ лица* (удобряетъ нивы) (1009).
14. *Не въ время* гость хуже (пуще) недруга (татарина) (698).
15. Не осуди *въ лаптяхъ*, сапоги въ саяхъ (говоритъ гость, входя) (173).

Слияніе предложений въ духѣ языка ведетъ къ очень важному результату: выраженія, не теряя ясности, приобретаютъ сжатость — одно изъ важныхъ достоинствъ языка. Возстановляя поглощенныя предложения, мы замѣтимъ, что наши выраженія довольно тяжеловѣсны сравнительно съ народными выраженіями. 1) Есть, что *положить* въ ротъ да въ глотъ, такъ не надо *класть* (*запасать*) и въ прокъ. 2) Не (*идетъ*) къ мѣсту то, что ты печальна; не (*поведетъ*) къ

добрѣ то, что ты весела. Здѣсь главное предложеніе поглощено придаточнымъ. 3) Только сорока родится такъ, что перо выходитъ въ перо. 4) Пестра сорока бѣлобока, а въ таковы, что одна вышла въ одну. 5) См. выше. 6) Бдутъ такъ, что дуга стоитъ на дугѣ. 7) Браниться такъ, что зубъ (одного) задѣвается за зубъ (другаго). 8) Грызться такъ, что зѣвъ (одного) запышенъ въ зѣвъ (другаго). 9) Онъ ходитъ такъ, что грудь (у него) на распашку. 10) Полетѣлъ отъ Машки такъ, что очутился вверху тормашки. 11) По мѣрѣ того, какъ часъ отходитъ отъ часу, къ смерти (становится) ближе, а отъ спасенія дальше. 12) Не сули журавля, который (летаетъ) въ небѣ, а дай синицу въ руки. 13) Синица, которая (находится) въ рукахъ, лучше соловья, который — въ лѣсу. 14) Не столько роса, падающая съ неба, сколько потъ, падающій съ лица (удобряетъ нивы). 15) Гость, который приходитъ не въ-время, хуже татарина. 15) Не осуди, что я въ лаптяхъ: сапоги въ сѣняхъ.

Къ этому мы считаемъ нужнымъ прибавить еще нѣсколько объяснительныхъ словъ. 1) Въ примѣрахъ 3, 5 — 9 главные предложенія съ придаточными мы соединяемъ посредствомъ союзовъ такъ, что на томъ основаніи, что слова, уцѣлѣвшія отъ поглощенныхъ придаточныхъ предложеній, при первомъ взглядѣ представляются обстоятельствомъ образа дѣйствія и этимъ даютъ намекъ на то, что они остались отъ предложеній, выражающихъ образъ дѣйствія. 2) Въ примѣрѣ 3-мъ — *перо*, въ 7-мъ — *зубъ* и *зѣвъ*, въ 8-мъ — *грудь*, въ 9-мъ — *тормашки* и въ 10-мъ — *часъ* мы принимаемъ за именительные, а не за винительные падежи, на основаніи аналогическихъ примѣровъ, существующихъ въ языкѣ: *душа въ душу, дула на дула, рука въ руку, или объ руку*.

Вслѣдствіе сліянія предложеній иногда образуется особый видъ приложений, которыми опредѣляется какой-либо частный признакъ, или, точнѣе, какая-либо принадлежность предмета.

1. Стоить долина — *золотая вершина* (колокольня) (22).
2. Это щучка — *остренькій носокъ* (хитрецъ) (727).
3. Еще какого захотѣла — *во лбу тысяцъ, въ затылкѣ ясны звезды* (383).
4. Уродился дѣтина — *крово съ молокомъ*, да чортъ горѣлки прибавилъ (888).
5. Дай море, съ берегомъ ровно, *доньшко серебряно* (ковшъ съ пивомъ и монетой; свадеб.) (836).

6. Уроди Богъ хлѣба—солома въ оглоблю, колосъ съ дугу, зерно съ *напалокъ* (набалдашникъ) (836).

Отмѣченныя нами приложенія—ни что иное, какъ уцѣлѣвшія подлежащія отъ придаточныхъ предложеній, слившихся съ главными, и вѣстати замѣтимъ, что эти придаточныя предложенія, бывъ возстановлены, обыкновенно начинаются съ относительнаго мѣстоименія—*у котораго*,—*ой*,—напримѣръ: „Стоитъ долина, *у которой* золотая вершина“; „Уроди Богъ хлѣба, *у котораго* солома въ оглоблю, колосъ съ дугу, зерно съ *напалокъ*“.

Черезъ слияніе предложеній, несомнѣнно, образовались и слѣдующія народныя выраженія:

1. *Спать* не сплю, *дремать* не дремлю, а все думаю думу (462).
2. *Глядѣть* глядитъ, а *видѣть* ничего не видитъ (525).
3. Онъ *битъ* не бьетъ, только страсть даетъ (212).
4. *Нарожать* нарожала, а *научить* не научила (408).
5. *Любить* хоть не любила бъ, да почаще взглядывала (383).
6. *Спорить* споръ, а браниться грѣхъ (269).
7. *Глядѣть* гляди, да кругомъ обходи (239).
8. *Шутить* шутя, да людей не мутя (968).

Вопросъ о томъ, какъ составились эти выраженія, въ настоящее время не можетъ быть рѣшенъ хотя сколько-нибудь удовлетворительно, потому что исторія языка, которая только и можетъ помочь въ этомъ дѣлѣ, не представила еще данныхъ, необходимыхъ для рѣшенія этого вопроса. Мы можемъ пока объяснить только значеніе существительной формы глагола при сказуемомъ въ этихъ выраженіяхъ. По нашему мнѣнію, существительная форма въ этомъ случаѣ употребляется съ тою цѣлію, чтобы съ возможно-большою точностью опредѣлить и какъ бы специализировать то понятіе о дѣйствіи, которое выражается сказуемымъ. На этомъ основаніи примѣръ 2-й мы объясняемъ такимъ образомъ: „Если разумѣть дѣйствіе, точно выражаемое словомъ—*глядѣть*, то онъ совершаетъ это дѣйствіе—*глядитъ*; если же разумѣть то дѣйствіе, которое въ языкѣ называется глаголомъ—*видѣть*, то онъ *ничего не видитъ*“. Точно также мы понимаемъ существительныя фбрымы и въ другихъ примѣрахъ, независимо отъ формы сказуемыхъ, при которыхъ онѣ стоятъ; хотя, можетъ-быть, форма сказуемыхъ и придаетъ особенный оттѣнокъ ихъ значенію.

Къ числу выраженій, образовавшихся изъ слиянія предложеній, относятся также слѣдующія:

1. *Людно-то людно*, да человекъ нѣтъ (317).

2. *Есть-то есть*, да не про вашу честь (241)..

Относительно выраженій этого рода мы сдѣлаемъ два замѣчанія:

1) Въмѣсто ихъ въ книжномъ языкѣ употребляются уступительныя предложенія; такъ, 1-й примѣръ книжною рѣчью былъ бы выраженъ такимъ образомъ: „Хотя и людно, да человекъ нѣтъ“. 2) Смыслъ этихъ тавтологическихъ выраженій заставляетъ думать, что они образовались изъ отдѣльныхъ предложеній чрезъ опущеніе *что-то*: „*Что* людно, *то* справедливо—людно, да человекъ нѣтъ“; „*Что* есть, *то* вѣрно—есть, да не про вашу честь“. Такое происхожденіе разбѣраемыхъ выраженій подтверждается, по видимому, и тѣми обстоятельствами, при которыхъ они высказываются: это бываетъ или послѣ вопроса (людно-ли? есть-ли?), или послѣ простаго утвержденія однимъ изъ собесѣдниковъ, что-де *людно, есть*; но никогда такія выраженія не произносятся безъ котораго-либо изъ этихъ поводовъ. Такимъ образомъ связь ихъ съ предыдущею рѣчью несомнѣнна, а это и даетъ силу нашей догадкѣ о ихъ происхожденіи.

7) Въ вопросѣ о сокращеніи предложеній въ языкѣ русскихъ пословицъ мы должны ограничиться только существительною формою глагола и такъ-называемымъ дѣпричастіемъ; потому что всѣ другія сокращенія не представляютъ ничего любопытнаго.

Въ существительную форму сокращаются полныя придаточныя предложенія, начинающіяся съ союзовъ *что* и *чтобы*.

1. Коротки ноги у миноги на небо *лѣзтъ* (922).

2. Женатому *учиться* времячко ушло (451).

3. Ждутъ Оому: чають *быть* уму (462).

4. Онъ сказываетъ зайца въ вершѣ, шуку въ капканѣ (202).

Въ первыхъ двухъ примѣрахъ существительная форма замѣняетъ предложенія, выражающія цѣль и, слѣдовательно, начинающіяся съ *чтобы*: „Коротки ноги у миноги *для того, чтобы* на небо *лѣзтъ*“; „*Для того, чтобы* женатому учиться, времячко ушло“. Въ 3-мъ примѣрѣ въ существительную форму глагола съ дательнымъ дополненіемъ сократилось придаточное предложеніе, начинающееся союзомъ *что*: „Ждутъ Оому: чають, *что* (у него) *есть* умъ“. О такомъ сокращеніи профессоръ Буслаевъ говоритъ слѣдующее: „Сокращаются у насъ въ неопредѣленное наклоненіе съ подлежащимъ преимущественно такія придаточныя, въ которыхъ сказуемымъ бываетъ вспомогательный глаголъ. А такъ какъ этотъ глаголъ можетъ опускаться, то обыкновенно

мы употребляемъ сокращенное предложеніе безъ неопредѣленнаго *быть*: такъ что вставка этого глагола бываетъ уже противна русскому словосочиненію. Напримѣръ, въ Шуйск. Акт. „Ивашко Охланкинъ сказалъ себѣ отъ роду двадцать пять лѣтъ“ (= что ему 25 лѣтъ, = сказалъ себѣ *быть* 25 лѣтъ). У Пушкина „полагая его въ разъяздахъ“ (= что онъ въ разъяздахъ, = *быть* его или ему въ разъяздахъ). (Истор. Граммат. § 276, стр. 347). Такимъ образомъ въ 4-мъ прим. опущена существительная форма глагола — *быть*: „Онъ сказываетъ зайца *быть* въ вершѣ, щуку *быть* въ капканѣ“. А это выраженіе въ свою очередь сократилось изъ слѣдующаго: „Онъ сказываетъ, что зайца въ вершѣ, щука въ капканѣ“ (то-есть что заяцъ попался въ вершу, а щука въ капканѣ).

Въ *дѣепричастіе*, какъ извѣстно, сокращаются *обстоятельственные* предложенія; такимъ образомъ дѣепричастіе сближается съ *нарпчіемъ*. Но исторія языка показываетъ, что наше дѣепричастіе въ то же время есть прилагательная форма глагола (причастіе). На этомъ основаніи, дѣепричастіе, заключая въ себѣ обстоятельственный смыслъ, можетъ служить въ то же время замѣною прилагательныхъ, или причастныхъ формъ глагола въ разныхъ падежахъ. Въ языкѣ пословицъ мы остановимъ вниманіе только на тѣхъ случаяхъ употребленія дѣепричастія, когда оно замѣняетъ собою прилагательныя формы въ косвенныхъ падежахъ, или, другими словами, когда оно относится не къ подлежащему, а къ дополненію.

1. *Не бывавъ*, дѣвушкѣ замужъ хочется (718).
2. *Не видавъ*, дѣвушкѣ вѣрится (счастье замужемъ) (718).
3. Отрыгается масломъ, *глядючи* на коровій слѣдъ (741).
4. *Посоля*, все съѣстся (901).
5. *Говоря* про людей, устанется, а *слушая* про себя, достанется (763).
6. *Покрякивая*, пьется, *похрамывая*, живется (889).
7. *Бившись* (то-есть бьучись) съ коровой — не молоко (206).
8. *Бившись* съ козой — не удои (206).
9. *Не видавъ* вечера и хвалиться нечего (540).
10. *Живучи* одной головкой, и обѣдъ варить не ловко (380).
11. *Не поши* тощо, а *повши* тошно (896).
12. Не пригоже ѣсть *лежа* (753).
13. *Живучи* въ Москвѣ, пожить и въ тоскѣ (347).
14. Рано вставши, больше наработаешь; рано *женившись*, скорѣе помощь будетъ (563).

Всѣ эти дѣепричастія удобно замѣняются дательнымъ падежъ прилагательныхъ формъ, напримѣръ: „*небывавшей* (замужемъ) дѣвушкѣ замужъ хочется“; „*посолившему* все съѣстся“; „*рано женившемуся* скорѣе помощь будетъ“. Въ то же время эти дѣепричастія заключаютъ въ себѣ и обстоятельственный смыслъ, — напримѣръ: „*когда посолишь*, все съѣстся“.

Въ слѣдующихъ выраженіяхъ дѣепричастіе удобно замѣняется прилагательною формою въ родительномъ падежѣ съ предлогомъ *у*.

✕ 15. *Лежа* цѣла одежда, да брюхо со свищемъ (551).

16. *Терпя*, горе скажется (26).

17. Пошла странная, рукава *страхня* (484).

18. Бобы не грибы: *не поспявз* не взойдутъ (548).

✕ 19. *Не терши*, *не мявши*, не будетъ и калачъ (551).

Такимъ образомъ 15-й примѣръ = выраженію: „*У лежаща* цѣла одежда, да брюхо со свищемъ“; 16-й примѣръ = „*У терпяща* горе скажется“; 17-й примѣръ = „*У страхнувшихъ* рукава“; 18-й примѣръ = „*У не поспявшаго* бобы не грибы: *у не поспявшаго* не взойдутъ“; 19-й примѣръ = „*У не тершаго, у не мявшаго* не будетъ и калачъ“.

20. Хорошая ѣжа не придетъ *лежа* (551).

Въ этомъ примѣрѣ дѣепричастіе можетъ быть замѣнено тою же прилагательною формою въ дательномъ падежѣ съ предлогомъ „*Хорошая ѣжа не придетъ къ лежащему*“.

Въ заключеніе приведемъ пословицу, въ которой дѣепричастіе употреблено вмѣсто прилагательной глагольной формы въ винительномъ падежѣ среднего рода:

21. *Стоя* не валяй, а *лежа* подбирай (631), то-есть *стоя* или *стоячее* не валяй, а *лежащее* или *лежащее* подбирай.

Формы — *стоя* и *лежа* должны быть рассматриваемы здѣсь, какъ древнія формы причастія настоящаго времени среднего рода.

50

ИЗДАНИЯ

КНИГОПРОДАВЦА Я. А. ИСАКОВА

КЛАССНАЯ БИБЛИОТЕКА:

Польза изданія лучших произведеній русской литературы для изученія ихъ въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ признана почти всѣми преподавателями русской словесности. Чтобы удовлетворить этой потребности мы предприняли изданіе «Классной Библиотеки» и до сихъ поръ издаемъ нижеупомянутые 10 выпусковъ. Редакцію и коментированіе приняли на себѣ Гг. Стоюнинъ, Басистовъ и Гарусовъ.

- I. **Борисъ Годуновъ.** — Трагедія А. С. Пушкина. Редакція и примѣч. Стоюнина. Ц. 35 к. с.
Одобрено Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія (сообщено отношеніемъ Марта 1869 года, № 3077) и Святейшимъ Синодомъ (сообщено 15 Іюня 1869 № 2830).
- II. **Полтава,** соч. А. С. Пушкина. Редакція и примѣч. Стоюнина. Ц. 25 к. с.
- III. **Капитанская дочь,** соч. А. С. Пушкина. Редакція и примѣч. Стоюнина. Ц. 50 к. с.
- IV. **Моцартъ и Сальери,** соч. А. С. Пушкина. Редакція и примѣч. Стоюнина. Ц. 10 к. с.
- V. **Скупой рыцарь,** соч. А. С. Пушкина. Редакція и примѣч. Стоюнина. Ц. 20 к. с.
- VI. **Горе отъ ума,** соч. Грибоѣдова. Спб. 1872 Ц. 15 к. с.
- VII. **Горе отъ ума,** соч. Грибоѣдова. Редакція и примѣч. Гарусова. Ц. 25 к. с.
- VIII. **Недоросль,** комедія Фонъ-Визина. 1873 г. Ц. 15 к. с.
- IX. **Сочиненія Домоносова.** Съ очеркомъ его жизни и дѣятельности. Ц. 75 к. с.
Всѣ выпуски одобрены 4 Отдѣл. Собств. Е. И. В. Канцеляріи (сообщено при отношеніи 17 Ноября 1869).
- X. **Антигона,** трагедія Софокла перев. съ греческаго В. Водовозова. Ц. 25 к. с.
- XI. **Ифигенія,** трагедія Гёте, перев. В. Водовозова. Ц. 25 к. с.
- XII. **Ифигенія въ Тавридѣ,** трагедія Еврипида, пер. Басистова. Ц. 25 к. с. (печатается).
- XIII. **Мѣдный всадникъ** А. С. Пушкина, ред. и примѣч. Стоюнина. Ц. 15 к. с.
- XIV. **Лирическія стихотворенія** А. С. Пушкина, редакція и примѣч. В. Стоюнина (печатаются).

КЛАССНАЯ БИБЛИОТЕКА постоянно будетъ дополняться дальнѣйшими выпусками. Издатель предполагаетъ довести ее до 25—30 выпусковъ, помѣщая въ нихъ, по совѣту редакторовъ, не только произведенія отечественныхъ писателей, но и иностранныхъ.

This book should be returned to
the Library on or before the last date
stamped below.

A fine is incurred by retaining it
beyond the specified time.

Please return promptly.

3124158

AUG 7 '70 H

3298825

JUL 6 '71 H

BOOK RECEIVED
JUL 15 1972
JUL 7 1978

3589111
DEC 27 '71 H

527806
APR 15 '68 H
APR 6

